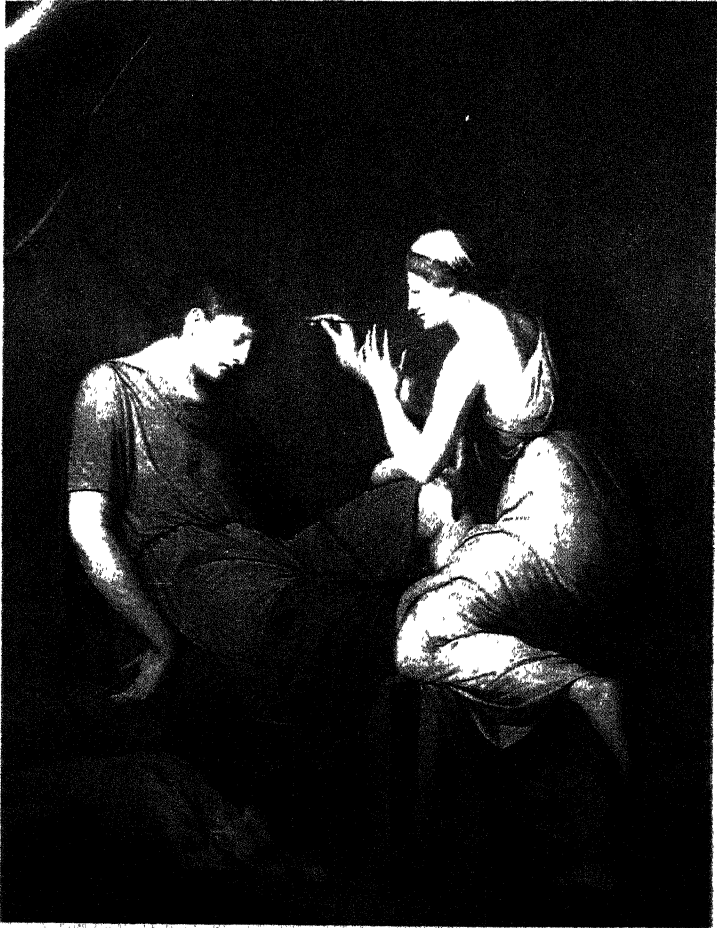


# మిసిమి

మాస పత్రిక

ఏప్రిల్ - 1999

వెల - రూ॥ 8/-



## ముఖచిత్రం 'నిద్రిస్తున్న యువకుడు'



జోసెఫ్ రైల్డ్

కళారసాస్వాదులు. ఇందులో ప్రత్యేకత ఏమంటే కాంతిక రైల్డ్ ప్రతిబింబించిన తీరు. "కాంతి ప్రభావాలు" (Lighting effects) హాదివిల్లతో ఎలా దర్శితాబుతున్నాయో గమనించండి ఈ చిత్రం అతడు పనిసాధ్యమైన అతనివద్దే ఉంది. నగరం ఆర్ట్ గ్యాలరీ కొంది.

### చిత్రకారుడు

జోసెఫ్ రైల్డ్ (1734 - 1797) డెర్బీలో పుట్టాడు అతడు తన జీవన యానాన్ని ముఖచిత్రం (Portrait) చిత్రకారుడుగానే మొదలు పెట్టాడు మొదలుపెట్టడం అయితే అలా మొదలు పెట్టాడుగాని, అతరవాత వెంటనే "కాంతి ప్రభావాలు" (Lighting effects) ముందుకు కీర్తివార్జించి పెట్టాయి దృశ్యం చేశాడు ఈ "దీపాల వెలుగు" లే ఆయనకు కీర్తివార్జించి పెట్టాయి

అతడు చివరి దశలో ఆర్ట్ గ్రామీణ ప్లల దృశ్యాలను చిత్రించడంలో కాల్పనికత, ఔద్యగితలు ప్రవేశపెట్టాడు ఇవి తరువాతి తరం ఆర్ట్ ప్లల చిత్రకారులకు మార్గ దర్శకాలయ్యాయి.

సంప్రదాయ ప్రామాణిక రచయితల్లినే ప్రకారం అసలు మొదలు చిత్రలేఖనం ఈజిప్టులో పుట్టింది బిడియోకు చెందిన గ్రేగీజ్ ఒక జ్యోతికం కొంచెం దూరంలో నిలబడి ఉన్నాడు అప్పుడతని నీడ ఒక గోడ మీద పడింది దానిని మూసి అతడు మనీ బోగ్గతో దాని స్వంతాకారాన్ని గీసాడు. ఈ విధానాన్ని తరువాత గ్రీకు కొరింతో సరిహద్దుగా వించారు. ఆవిధంగానే ఒక కొరింతకు చెందిన కన్య, నిద్రిస్తున్న ఓ యువకుని చాయను అతని వెనుక ఉన్న గోడ మీద చిత్రిస్తున్నది. మహాకూలాలడైన (Master Potter) జోసెయి వెడ్జ్ పుడ్ కోసమే అసలు రైల్డ్ ఈ చిత్రాన్ని చిత్రించింది

ఇక్కడ రైల్డ్ అనుసరించిన శైలి నవ్య ప్రామాణిక సంప్రదాయశైలి (Neo-classical style) సరికానే ఉన్నది ఆనాడే మొకాని ఇబ్బితమైన స్థూల ప్రాప్తిగా చిత్రాలను చూపించాడు.

నిద్రిస్తున్న యువకుని చిత్రం, రైల్డ్ అంతకుముందు రోమలో ఉన్నప్పుడు ఎండిమియాన్ లనేయువకుని (Classical Relief) ఆధారంగా స్కెచ్ వేసుకొని, ఆ తరవాత ఈ నిద్రిస్తున్న యువకుని చిత్రం వేశాడు ఎండిమియాన్ అసాధారణమైన అందంగా అతడు చిత్రకారులకైవా తగినమోడలే అటువంటి నానివి దృష్టిలో పెట్టుకొని చిత్రించడం వాల బాగుంది

'ఇంద్రవాహంతో ప్రాదేశిక చిత్రం రైల్డ్ చిత్రాలలో కెల్ల దీనిని అత్యంత సుందర చిత్రంగా అభినిష్ఠిస్తుంటారు కళారసాస్వాదులు. ఇందులో ప్రత్యేకత ఏమంటే కాంతిక రైల్డ్ ప్రతిబింబించిన తీరు. "కాంతి ప్రభావాలు" (Lighting effects) హాదివిల్లతో ఎలా దర్శితాబుతున్నాయో గమనించండి ఈ చిత్రం అతడు పనిసాధ్యమైన అతనివద్దే ఉంది. నగరం ఆర్ట్ గ్యాలరీ కొంది.

# మిసిమి

**"All that we are is the product of what we have thought"  
is "We are what we think." - Dhammapada.**

సంపుటి 11

ఏప్రిల్ 1999

సంచిక 4

వ్యవస్థాపక సంపాదకుడు : డాక్టర్ రవీంద్రనాథ్ ఆలపాటి

## విషయసూచిక

‘పోస్ట్ మాడర్నిజమ్’పై ప్రతిస్పందన

- అబ్బూరి ఛాయాదేవి

ఆధునికాంతరతా వాదం

- అన్నపరెడ్డి వెంకటేశ్వర రెడ్డి

అవైదిక మతాలు, కుల వ్యవస్థపై డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావు

- టి రవిచంద్

కవి - శాస్త్రవేత్త

- యస్ ఎ మహమ్మద్

భాషా కుటుంబం - జంతు ప్రపంచం

- జానమద్ది హనుమచ్ఛాస్త్రి

వందేభృ డా॥ కట్టమంచి ‘ముసలమ్మ మరణం’

- మువ్వల సుబ్బరామయ్య

కథకు సమాజ చరిత్ర నేర్పిన కథకుడు రా.వి.శాస్త్రి

- జయంతి పాపారావు

కథానిక ప్రాభవం - ప్రభావం

- శ్రీ విరించి

విడిప్రతి రూ. 8/-

వార్షిక చందా రూ. 100/-

ముఖచిత్రం : ‘నిద్రిస్తున్న యువకుడు’

---

Printed & Published by BAPANNA ALAPATI at Kala Jyothi Process Ltd.,

1-1-60/5, R.T.C. X Roads, Musheerabad, Hyd-20. Ph. 7645536

e-mail : misimi\_m@hotmail.com

http : //www.misimi.com

సంపాదకుడు : అన్నపరెడ్డి వెంకటేశ్వర రెడ్డి

# చూర్చి మిసిమిలో వచ్చిన ఇన్నయ్య 'పోస్ట్ మాడర్నిజమ్' వ్యాసానికి అబ్బూరి ఛాయాదేవి ప్రతిస్పందన

'మిసిమి' చూర్చి 1999 సంవత్సరంలో "పోస్ట్ మాడర్నిజం" అనే వ్యాసాన్ని చదివాక పోస్ట్ మాడర్నిజం అంటే ఏంటో కొంత అర్థం కలుగుతున్నట్లు చెప్పింది. డా. యన్. ఇన్నయ్యగారు తమ వ్యాసంలో చేసిన కొన్ని వ్యాఖ్యలు ఆమోదకరంగా లేనవి అని చెప్పింది.

1. పోస్ట్ మాడర్నిజం ఉద్యమంలో "కలిసిపోయిన" వాటిలో (పోస్ట్ ఆర్ట్స్, పుల్లారలిజం వంటి వాటిలో) 'ఫెమినిజం' కూడా ఉందని ఇన్నయ్యగారి వ్యాఖ్య! ఫెమినిజం ఏదో కొత్తదనం కోసం, కేవలం పాతవాటికి విరుద్ధంగా వెళ్లాలనుకోవడం కోసం, ఒక కొత్త ఫాషన్ గా పుట్టినది కాదు. స్త్రీలను తరతరాలుగా పురుషాధిక్య సమాజం అణచివేస్తున్నదన్న చారిత్రక సత్యాన్ని గుర్తించి, స్త్రీల హక్కుల కోసం, స్త్రీల వ్యక్తిత్వ నిరూపణ కోసం రూపొందిన ఉద్యమం అది. మన ఆంధ్రదేశంలో స్త్రీజన్మదరణ వీరేశలింగం ప్రభుత్వ సంస్కరణ వాదంలో ప్రారంభమైంది. తరువాత చైతన్య వంతులవుతున్న స్త్రీలు స్వయంగా స్త్రీవాద ఉద్యమాన్ని ప్రారంభించారు, కొనసాగిస్తున్నారు.

2. "పోస్ట్ మాడర్నిజం" అంటున్నవారు... "శాస్త్రీయ పద్ధతులను విస్మరించారు. శాస్త్రీయ పద్ధతి ఎప్పటికప్పుడు తప్పులు దిద్దుకుంటూ, వ్యక్తి భావాలకుగాక, సామాన్య పరిశోధన రుజువులకు విలువ యిస్తుందనేది మరిచి పోయారు. మరొకటి కనిపెట్టే వరకూ లోగడ కనుగొన్నది సత్యంగా వుంటుంది. ఏదీ శాశ్వతం కాదు..." అన్నారు ఇన్నయ్యగారు. వారు అంటున్న 'శాస్త్రీయ పద్ధతి' ముందుగా ఎవరో ఒక వ్యక్తి కనిపెట్టినదే, ప్రతిపాదించినదే - డెక్కార్టుగాని, సి.పి. రామన్ గాని, పికాస్ సాగాని, జిడ్డు కృష్ణమూర్తి గాని, ఆ వ్యక్తులు ప్రతిపాదించిన వాటిని కొంతమంది అంగీకరించినప్పుడు అది శాస్త్రంగానో, శైలిగానో, తత్వంగానో ఆమోదకరం అవుతుంది. వ్యక్తులు లేనిదే సమాజం లేదు. ప్రతి సమాజంలోనూ కరడు కట్టిన సంప్రదాయాలనూ, సత్యాలుగా నమ్మకం కలిగించిన శాస్త్రీయ పద్ధతులనూ తిరస్కరించే వ్యక్తులు కొందరు ఎప్పటికప్పుడు పుడుతూనే ఉంటారు. వారి ప్రోద్బలంతో ఉద్యమాలు ప్రారంభమవుతూనే ఉంటాయి.

"మత పవిత్ర గ్రంథాలలో చెప్పింది తుదిమాట" కానట్టే, "శాస్త్రీయ పద్ధతి" అనుకునేది కూడా తుదిమాట కాదు. శాస్త్రీయ పద్ధతి శాశ్వతం కాదని ఇన్నయ్యగారి అంగీకరించారు కదా. అందుచేత, సంప్రదాయాలూ శాస్త్రీయ పద్ధతులూ - అంటే సమాజంలో ఉన్న పరిస్థితులు బంధనాలు అనిపించినప్పుడు వాటినుంచి బయటపడటానికి మార్గాన్ని మనిషి నిత్యం అన్వేషిస్తూనే ఉంటాడు. మార్పుకి ప్రయత్నిస్తూనే ఉంటాడు. అది అభివృద్ధికి దారి తీయవచ్చు, లేదా, పతనానికి దారి తీయవచ్చు, ఏ స్థితి శాశ్వతం కాదన్నది మాత్రం సత్యం.

3. " ఏమతం వారు ఆ మత గ్రంథాలు, నియమాలు ఆధారంగా జీవితాన్ని నడుపుకోవాలి. అలా చేస్తున్నప్పుడు పరస్పర విరుద్ధమైనవి వస్తే ఏ మోతుంది?" అని ప్రశ్నించారు ఇన్నయ్యగారు.

# ఆధునికానంతరతా వాదం

- అన్నవరెడ్డి వెంకటేశ్వరరెడ్డి

ఏ యుగం (age) అయినా తన “ప్రతిమ” (image) ను ముఖ్యంగా తన కళా సాహితీ రూపాలలో ప్రక్షేపిస్తుంది. ఇంకా సామాజిక, ఆర్థిక, రాజకీయ రంగాలలో గూడ ఆ ప్రతిమ ఫలిస్తుంది. అందువల్లనే ఈ ప్రతిమ, ఈ రూపం, ఫలాన యుగానికి చెందింది, - మధ్యయుగాలకు చెందింది, పూర్వదర్ యుగానికి చెందింది, పునర్వికాస యుగానికి చెందింది, ఆధునిక యుగానికి చెందింది, ఆధునిక యుగానంతరానికి చెందింది, అని ఉరామరుకూగా గుర్తించ గలుగుతున్నాం.

ఇహ మనవ్యాస పరిధికి వస్తే, పూర్వదర్ యుగానికి చెందిన ప్రతిమలను, అంటే 1850 పారిశ్రామిక విప్లవానికి ముందరి కళాసాహిత్య, సామాజిక, సాంస్కృతిక ప్రతిమలను ఆ తరువాత వచ్చిన ఆధునిక (Modern) రూపాలు, ప్రతిమలు ఆయారంగాలలో (తోసే రాజన్నాయి. ఈ ఆధునిక యుగం 1950ల వరకు సాగిందని చెప్పవచ్చు. ఆ తరువాత, ఆధునిక ప్రతిమలను కాదని, లేదా ఆధునికతలోని కొన్ని అంశాలను కొనసాగించి, ఆధునికానంతర ప్రతిమలు వచ్చాయి. అలా వచ్చిన ప్రతిమల, ఆకృతుల ద్వారా ఆధునికానంతరతా యుగ భావనను అర్థం చేసుకోవలసి ఉంటుంది.

ఏ విషయమైనా, దానిని నుంచి వెలుపలికి వచ్చి చూసే వాడికి అర్థం అవుతుంది కాని, అందులో లీనమై ఉన్నవాడు దానిని పట్టుకోలేదు మనం ఆధునికానంతరరంగం గనుక అందులో ఉంటూనే దానిని పట్టుకోవడం కష్టమే.

ఆధునికానంతరతా వాదం అనేక రీతుల్లో అనేక సాంస్కృతిక వస్తువులను, దృగ్విషయాలను తడుముతుంది. అది అనేక రీతుల్లో మనకు దర్శన మిచ్చినప్పటికీ, దానిని మనం ముఖ్యంగా మూడు రీతుల్లో గుర్తించ వచ్చు.

మొదటిది, అది ఇరవయ్యో శతాబ్ది ఉత్తరార్థంలో వచ్చిన అనేక సాహిత్య, కళా పరిణామాలకు ఆఖ్యాయక అయింది. ఇటువంటి ఆధునికానంతరతకు ఆరంభ బిందువును, ఇరవయ్యో శతాబ్ది పూర్వార్థంలో పరిధినిల్లిన కళా సాంస్కృతి రూపాలలోని ‘ ఆధునికత’ (modernity) లో చూడ వచ్చు.

రెండోది నూతన ఆర్థిక సామాజిక వ్యవస్థా రూపాల ఆవిర్భావంలో కనిపిస్తుంది. నూతన సామాజిక, ఆర్థిక రూపాలు రెండో ప్రపంచ మహా సంగ్రామానంతరం (1939 - 45) నుంచే కనిపించాయి. ఈ శతాబ్దం తొలి దశకాలలో జరిగిన పరిశ్రమల వికాసం రాశిప్రజావిఫణి (Mass market) ఆవిర్భావం, పెరిగిన, యంత్రాల ప్రాబల్యం, ప్రయాణ, ప్రసార సాధనాల అభివృద్ధి ఆధునికీకరణకు సంబంధించింది. ఈ ఆధునికీకరణ, ఈ రెండో రీతి ఆధునికానంతరతకు దారి తీసింది.

ఇహ మూడోది సిద్ధాంత పరమైన ‘ రాత’ ల్లో, తత్వసంబంధ పర్యాయాల (reflections) ల్లో కనిపిస్తుంది. మామూలుగా ఈ రాతలు మొదటిదైన కళా సాంస్కృతిక రంగాలను, రెండోదైన ఆర్థిక మార్కెట్ రంగాలను తమకు వస్తువులుగా చేసుకొన్నాయి.

ఆధునికానంతరతా వది ఛాయలు మనకు అన్నిరకాల కళారూపాలలో సాంస్కృతిక ఆచరణలలో (Cultural practices) కనిపిస్తాయి అయితే ఈ 'ఛాయలు' అంతకు ముందరి 'ఆధునికత'కు ప్రతిచర్యగా సాదసూపింపనే విషయం అందరూ అంగీకరించే విషయమే

అయితే ఈ ప్రతిచర్య నిలా జరిగింది? 'ప్రతిచర్య' అంటే అంతకు ముందరి రూపాలతో, ఆ కృతులతో పూర్తిగా విడవడి పోయి, వేరే 'సత్వం'గా, వివిక్తంగా, వేరుగా ప్రారంభం కావడమా? లేక అంతకు ముందరి రూపాలలోని 'ఎదురు తిరిగే', అనియంత్రిత, అస్పష్ట, అర్థరహిత అంశాలను ఏరుకొని వాటిని "కొనసాగించడమా?"

ఆధునికతా కళా సాహితీ రూపాలలోని 'అనియంత్రిత'కు మరలడమే ఆధునికానంతరతా వాదం అంటాడు ఆల్ఫ్రెడ్ జెరీ. ఉదాహరణకు అతని "Pata Physics" లోని 'దహించే కోపం', డాడా సృష్టించిన 'విగ్రహ ధ్వంస క్రిడ', భావివాదం, 'నీటి మడుగు సుడిగుండాలలో'ని గతిశీలతలను గ్రహించ వచ్చు. ఈ ప్రకారం చూస్తే ఆధునికానంతరతా వాదం 'ఆధునికత'ను పునర్నవీకరించడమే కాని, ఒక రకంగా కొనసాగింపే కాని, అధిగమనం గాదు, భంజకం కాదు.

ఈ విషయాన్ని జా-ఫ్రాంకోయ్స్ లియోటార్డ్తో చూడవచ్చు. ఆధునికానంతరతా వాదాన్ని గట్టిగా బలపరిచినవారు శిల్పకళా విమర్శకులు ఛార్లెస్ జెంక్స్, సాహితీ విమర్శకుడు ఇహబ్ హసన్ లు. వీరి ప్రకారం 'ఆధునికత' రూపాలలో 'విప్లవించే శక్తి', ఏదిరించే శక్తి, గడ్డకట్టుకు పోయాయి. అందువల్ల ఆరూపాలు ఆచారాలుగా, సంస్థాగత రూపాలుగా ఘనీభవించి పోయాయి. ఈ రకంగా సంస్థాగతాలైన ఆధునికతా రూపాలనుంచి ఆధునికానంతరతా వాదం. ఎన్ని రకాలుగా అధిగమించి, ఆవిర్భవించింది వీరు ఎత్తి చూపారు. జెంక్స్ దృష్టిలో అయితే, అంతర్జాతీయ ఆధునికతా వాదంలోని సంవేదనీయత (sensibility), ఆధికారిక (authoritarian) శైలులు బీటలు వారి, దాని నుంచి నూతన వైవిధ్య శైలులకు, ప్రకారాలకు (functions) ద్వారాలు తెరచుకున్నాయి. ఆధునికతా వాస్తుకళను, ఆధునికానంతరతా వాస్తుకళతో పోలిస్తే, ఇది అనేకశైలులను - పాత వాటిని కొత్తవాటిని - మేళవించుకొంది.

కళా సంబంధమైన ఆధునికానంతరతా వాదానికి నిర్వచనాలు అనేకం ఉన్నాయి. కాని వీటన్నింటికీ కేంద్రక మనదగిన అంశం ఒకటి ఉంది. అది : సౌందర్య స్వయం చాలక విలువ (value of aesthetic autonomy)ను నిరాకరించడం. అయితే చాలమంది కళాకారులు కళను కళపరంగానే నిర్వచిస్తారు. కళ విలువ కళలోనే ఉంది. ఈ విలువను నిర్వచించడానికి వెలుపలి అంశాన్ని దేనినీ ఆశ్రయించ రాదు. కాంట్ తన (Critique of Pure Reason లో చెప్పినట్లుగా అది నిష్కామం (disinterested). మన ఆశల, ఆశంసల కంటే అది స్వతంత్రమైంది. అందుకని కళను అనేక నిరాకరణలతో నిర్వచించవలసి వచ్చింది. మూర్తిమత్వ (personality) నిరాకరణ, ఔద్దేశికాభివ్యక్తి నిరాకరణ, (expressive intention), వాస్తవ ప్రపంచాన్ని ప్రతిబింబించాలనే లక్ష్యనిరాకరణ, సామాజిక ప్రమాణాలను ప్రతిబింబించాలనే ఆశయ నిరాకరణ - అంటే వీటిని వేటిని కళ ప్రతిబింబించరాదనడం. ఇది ఆధునికతా వాదం కళా పరంగా.

అలాంటప్పుడు, కళాత్మక ఆధునికానంతరతా వాదాన్ని 'ఆధునికతావాద నిరాకరణల'ను నిరాకరించేదిగా చెప్పవచ్చు. అంటే కళ స్వయం చాలక విలువను, ప్రపంచం నుంచి దాని వేర్పాటుతనాన్ని (separation from the world) నిరాకరించడం అన్నమాట. అప్పుడు ఈ నిరాకరణకు అర్థం ఏమిటంటే, ఆధునికతా వాదం కాదన్న కళా - సమాజాల మధ్య సంబంధానికి మరలడమే. అంటే ఆధునికతలోని 'శుద్ధత' నుంచి 'సంక్లిష్టత'కు, శైలిలోని 'సమగ్రత' (configuration) నుంచి బాహుళ్యానికి, స్వయంచాలకత లేదా సంగతత్వం (connectedness) నుంచి అపాతితకు (contingency) ఆధునికతానంతరతా వాదం పయనిస్తుంది.

ఇహ సామాజిక ఆర్థిక వ్యవస్థను చూస్తే, ఇరవయ్యో శతాబ్ది మధ్యవరకు ఏలిన ఆధునికానంతరత సామాజిక, ఆర్థిక, రాజకీయ 'ఆధునికత' (modernity) విచ్ఛిన్నమైనా (post modernity) సూచిస్తుంది. బాగా ఎదిగిన, వికసించిన పెట్టుబడి దారీ వ్యవస్థ, ఉత్పత్తికి అవసరమైన సంస్థలకు పరిమితం కాక, తన దృష్టిని వినిమయ సుఖాల (Pleasures of consumption) సంస్థల మీదికి కేంద్రీకరించింది. అంతకు ముందు ఎదురు తిరిగిన ఏకాద్విమంది కళాకారులకో పరిమితమైన ఆధునికతా విలువలు, ఆధునికానంతరతా వినిమయ సమాజం (ఉత్పత్తి సమాజం మీది నుంచి దృష్టి వినిమయ సమాజం మీదికి మారింది) లో సామాన్యీకరణం చెందడంతో, ఆధునికానంతరతా వాద పరిస్థితులేర్పడ్డాయి. మారిన ఆర్థిక పరిస్థితిని సౌందర్యీకరించడమే "ఆధునికానంతరత" అంటారు. ఉత్పాదనమీది నుంచి వినిమయం మీదికి మారిన దృష్టి అటు కళాసాహితీ సాంస్కృతిక రంగాలను గూడ పరివర్తిస్తుంది.

ఈ సౌందర్యీకరణ ఏమిటి? కళలో ఒకప్పుడు సాధించబడిన సాంస్కృతిక స్వయం చాలకత ఈనాడు జీవితం రంగంలోకి ప్రవేశించింది. లోగడ సైన్లర కల్పనలలోను, ఊహలలోను నర్తించిన విషయాలన్నీ ఇప్పుడు వాస్తవ జీవితంలోని నిజాలు కావాలని ఆధునికానంతరతా శీలం డిమాండ్ చేస్తోంది. వాటిని జీవితంలోనూ అనుభవించాలి.

అప్పుడు మార్క్స్ సిద్ధాంతం ఏమవుతుంది? ఆర్థిక ప్రకారం సామాజిక జీవితాన్ని నిర్ధరిస్తుందని, ప్రతి ఆర్థికతకు ఉత్పాదక శక్తులు, ఉత్పాదక రూపాలు కేంద్రకాలని మార్క్సిజం అంటుంది. ఈ 'ఆర్థిక భూమిక' కంటే, ఇప్పుడు, సంస్కృతి, ప్రాతినిధ్య ప్రక్రియలు (process of representation), పునరుత్పత్తి (reproduction)లు ప్రాముఖ్యం వహించాయి. మార్క్స్ వీటిని క్రింద గాట కట్టవేసి, గౌణ నిష్పాదనలు (secondary emanations) అని తోసివేశాడు.

సమాజీన సమాజంలో సామాజిక సంకేతాల (social signs) ను, గుప్త సంజ్ఞలను (codes), భాషలను సామాజిక విశ్లేషకుడు నేర్చుకోవాలి. ఎందుకంటే, ఇవాన్ గ, సాంకేతిక అనుకరణ సాధనాల (means of simulation) లో, పునరుత్పత్తిలో, వచ్చిన విప్లవం, విదళనం, వాస్తవికతల మీద సంకేతాల ఆధిపత్యాన్ని చెబుతున్నాయి. ఈ ఆధునికానంతరతా ప్రపంచంలో అనుభవ వాస్తవికతలను సంకేతాల ద్వారా చెబుతున్నారు. వాస్తవిక, సామాజిక, ఉత్పత్తులైన 'వాస్తవికతా ప్రతిమల' మధ్య సంబంధం పూర్వపు సమాజాలను నిర్వచించేది. కాని ఇప్పుడో వాస్తవికతతో ఎటువంటి సంబంధం

లేని ఒక స్వయం సమృద్ధ (self sufficient) అవాస్తవిక “అల్పసదృశత” (simulation), ఒక ప్రతిమ, ఒక సంకేతం, ఒక గుర్తు సమాజాన్ని నిర్వచిస్తున్నాయి.

ఆర్థిక ఆధునికానంతరతను నిర్వచించే మరో పరిస్థితి ఉంది అది వస్తు ఆధార ఆర్థికత నుంచి సమాచారం (information), సేవలు (services) మీద ఆధారపడ్డ సంస్కృతిగా మారడం. ఇటువంటి ప్రపంచంలో ప్రతిమలు (images), శైలులు styles - వీటిని అనుసరించే వస్తువులతోపాటు, విఫణి ఆర్థికత (market economy) కు, దోపిడీకి, వస్తువులైపోతున్నాయి. దీనితో, వాస్తవంలో, ఆర్థిక క్రియ (Economic activity) మొత్తంగా సంకేతాల (signs) ను పునరుత్పత్తుల (reproductions) ను, తయారుచేసి, వాటిని పదిమందికి తెలియజేయడం మీద కేంద్రీకృతమైంది. వార్తలు, వాక్యాలు (texts), చలనచిత్రాలు, సంగీతం, స్టాప్ వేర్ లే ఆ సంకేతాలు, ఉత్పాదనలు. ఈ వస్తువులంటే ‘వినిమయ జనరాశి’ ఆవురావురు మంటున్నది ఇది అసలు సంస్కృతి తనే నాశం చేస్తుందేమోనని పెట్టుబడి దారీ ఆధునికత భీతిల్లి పోతోంది

ఆధునికతలో విలువలు స్పష్టంగా నిర్వచించబడి ఉంటాయి. ఆధునికతా రాజకీయాలలో శాశ్వతానుబంధ విలువలు పాదుకు పోయి ఉంటాయి. వర్గవైషమ్యం లేదా వర్గ విభేదం ప్రాతిపదికగా ఎవరి వర్గానికి వారు అంటిపెట్టుకు పోయి ఉంటారు కాని ఆధునికానంతరతా పరిణామాలను చూస్తే, ఇవి శాశ్వత విలువలకు, అనుబంధాలకు, వర్గవైషమ్య రాజకీయాలకు దూరంగా జరిగి అంతకంటే అధికంగా సంక్లిష్టమైన, చెల్లాచెదురైన అనుబంధ, అధికార “అర్థం” మీద, లైంగికత, వయస్సు, లింగం సాంస్కృతిక తాదాత్మ్యతల మీద, ఆధారపడిన “తాదాత్మ్యతా రాజకీయాల” (identity politics) కు దారిచీసాయి.

నేటి భారత రాజకీయం దీనికి మంచి ఉదాహరణ. ఆధునికానంతరతా వాదం పాశ్చాత్యం మనకు వర్తించదు అనే వారు ఈ అంశాన్ని గుర్తించగలరు.

ఈ చెప్పిన పరిస్థితికి ఉత్పాదక ఆర్థికత నుంచి వినిమయ ఆర్థికతకు జరగే మార్పు తోడు కావడంతో, ఆధునికానంతరతా ప్రక్రియ వేగం పెరుగుతుంది. వినిమయ ఆర్థికతలో వస్తువులను, సమాజావసరాలను తీర్చడానికి కాక ప్రకటనలు, ప్రచారం కారణంగా ఏర్పడిన “కృత్రిమావసరాల” ను, గౌరవావసరాలను తీర్చడానికి, తయారు చేస్తారు.

జీవితంలోని ఎక్కువ భాగాన్ని “అంగడి తర్కం” (logic of market Place) లోకి లాక్చే శక్తులు తీవ్రతరం కావడంలో ఆధునికానంతరత ఉంది. ఆధునికానంతరతా విశ్వ ఆర్థికత ఆశాశ్రుత అభిరుచులను, నిలకడ లేని ఆర్థిక స్థితులను, ఉద్యోగితనమూనాలలో అభిద్రతను, వర్గ బాహుళ్యతను, రాజకీయ వైవిధ్యాన్ని ప్రవేశపెట్టింది.

హార్వే ఎక్కడో “కాలా (దేశ సంహతి) - space - time compression) ని గురించి మాటాడాడు. దూరం స్రాస్తమైన ఈ ప్రపంచంలో ‘దూరాభారం’ అనేది ఆర్థిక క్రియకు ఏకమైన ఆటంకం కాబోదు. ఇవాళదేశాన్ని (space) దాన్నదిగమించడానికి పట్టేకాలంతో కొలుస్తున్నాం. “పోజ్టోఫోను ఇక్కడకు ఐదునిముషాల దూరంలో ఉంది”, అంటున్నాం. అలా దూరాన్ని కాలంలో



చెబుతున్నాం. అలాగే ఇప్పుడు లాభాన్ని ఉత్పత్తి పెరుగుదల పరంగా కాక, "బర్నివరు కాలం" లో లేదా "వినిమయ లేటు పెరుగుదల కాలం" లో కొలుస్తాం. ఇది ఆధునికానంతరతా లక్షణం.

మానవ విధిని (human destiny) చెప్పే దివ్యకథనాలను త్రోసి రాజని, వాటిస్తానాల్లో తొకీక సార్వత్రిక కథనాలను ఆధునికత ప్రవేశ పెట్టింది. ఈ తొకీక సార్వత్రిక వృత్తాంతాలను "అధి వృత్తాంతా" (Metanarratives) లంటారు. ఇవి అనివార్య రేఖీయ ప్రగతి భావనతో మానవ చరిత్ర పయనిస్తుందనే స్ఫురణను కలిగిస్తాయి హెగల్ ప్రకారం ఆ లక్ష్యం ఆత్మపూర్ణంగా వైతన్యంగావడమైతే, మార్క్స్ ప్రకారం సార్వత్రిక మానవాళి విమోచనం. ఈ సార్వత్రికరించే "అధి వృత్తాంతాలు" కుప్పకూలి పోవడంతో ఆధునికానంతరతా ప్రవేశిస్తుంది. అంటే ఒకే ఒక బృహత్ అధివృత్తాంతం స్థానంలో వివిధ చరిత్రల బాహుళ్యత, స్థానిక వృత్తాంతాలు చోటు చేసు కొంటాయి అని వేటికవే. వీటిని ఏకీకృతం చేసి, వాటన్నింటికీ కలిపి ఒకే సారాంశాన్ని చేప్పలేం. మానవ ప్రపంచంలో 'అనువృత్తి' (conformity) నివైధికి కరణాన్ని నిరోధించడం ద్వారా, ఈ తాదాత్మ్యతల బాహుళ్యానికి, వివిధంగా కథనం చేయడానికి ఆధునికానంతరతా కళా సంస్కృతులు దోహదం చేశాయి.

సాంస్కృతిక జీవితంలో సాధరణీకృత ఆత్మవైతన్యం (generalised self conscious) పెరగడం ఆధునికానంతరస్థితి లక్షణాలలో ఒకటైతే, విమర్శకరాతల్లో ఆధునికానంతరతా ఒక్కజైలిగా లేదా సంవేదనీయతగా ఆవిర్భవించడం ఆస్తితి ముఖ్య లక్షణం చివరకు అది ఎలా తయారైందంటే, ఆధునికానంతరతా వాదం గురించి రాసిన రాతల రూపాలు - అవి తత్వం లోకావచ్చు, సామాజిక సిద్ధాంతాలతో, సాంస్కృతికాధ్యయనాలలో, సాహితీ విమర్శలో కావచ్చు - ఆధునికానంతరతా విలువల పైన లేదా గుణాలైన దాని వస్తువులనే, సవేతనంగా, బాహులుంగా ప్రతిబింబం చేశాయి.

ఇంతకుముందు విడివిడిగా విరుద్ధంగా ఉన్న విషయాలు, రూపాలు కలగా పులగం కావడం ఆధునికానంతరతా స్థితి అయితే, ఆధునికానంతరతా సిద్ధాంతం దాని విషయం (subject) తో మమేకం అవుతుందని ఆశించవచ్చు. సిద్ధాంతం, వస్తువు రెండూ ఒకటే అవుతాయి. స్త్రీ అధ్యయనాలలో, సాంస్కృతిక, తాత్విక కాల్పనిక రచనలలో, కళలలో, విమర్శనలో ఉన్న వివిక్తత, వేరుతనాలు, 'స్పష్టత'తో - రాజీపడుతున్నాయి. ఇప్పటికీ సనాతన నిద్యా సంబంధ రాతల్లో కొనసాగుతున్న "తటస్థ వాణి" (Neutral voice), దూరిం నుంచి చూసే దృక్కోణం (distance perspective) లను ఈ రాతలు తిరస్కరిస్తాయి. ఆధి కారిక ఏకవాణి (Authoritative single voice) మూసివేతకు, బహువాణితో (polyphony) పూరించడానికి, సహకరించే, ఘర్షించే వాణుల మధ్య సంభాషణ రూపాలను అది అందించవచ్చు. చదవడంలో కలిగే అనుభవాన్ని బహుళీకరించడానికి, సంక్లిష్టం చేయడానికి అది ఆధునిక వైతాళికుల ఉపాయాలను ఉపయోగించవచ్చు.

"చేయబోయే దానికి నియమాలను తయారు చేయడానికి నియమాలు లేకుండా పనిచేయడం" అని చెప్పినట్లుగా, ఆధునికానంతరతా వైతాళికుల స్థానంలో అటువంటి రాతలు నిలబడడానికి ప్రయత్నిస్తాయి.

# అవైదిక మతాలు, కుల వ్యవస్థపై డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు రచనలు - ఒక పరిశీలన

(గతసంచిక తరువాయి)

- టి. రవిచంద్

మహాయాన బౌద్ధానికి ఆంధ్ర జన్మస్థానమనడానికి ఎక్కువ చారిత్రక ఆధారాలు ఉన్నాయని, మహాసాంఘిక చైత్యకసిద్ధాంతాలు క్రమంగా మహాయానశాఖ ఆవిర్భావానికి దారితీశాయని, మహాయాన బౌద్ధులకు ప్రామాణిక గ్రంథమైన “ప్రజ్ఞాపారమిత శాస్త్రం” ఆంధ్ర బౌద్ధుల మేధావుషి జనితమని డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు అభిప్రాయం. మహాసాంఘిక బౌద్ధులకు ధాన్యకటకం (అమరావతి) ప్రధానకేంద్రమని, మహాసాంఘికుల్ని స్థానికంగా చైత్యకవాదులనిపిలుస్తారని, వారేచారిత్రక బుద్ధుడికి ‘లోక్ త్రర’ లక్షణాలు అవదించి, నైతిక ప్రవర్తనకు స్వయం కృషికి ప్రాధాన్యతను ఇచ్చి, బౌద్ధంలో పూజా విధానాన్ని, ఆరాధనని ప్రవేశపెట్టి ఆకర్షణీయమైన మతంగా పెంపొందించారనే ఆయన అభిప్రాయాల్ని పరిశోధనలు బలపరుస్తున్నాయి. మహాయాన బౌద్ధాన్ని గొప్ప ప్రజా ఉద్యమంగా పెంపొందించి, దానికొక మహాత్మరమైన దార్శనిక వ్యవస్థను (మార్గమిక వాదాన్ని) అభివృద్ధి చేసినవాడు ఆచార్య నాగార్జునుడని అనేక దేశ, విదేశీ పండితుల అభిప్రాయంతో వారు ఏకీభవిస్తారు. నాగార్జునుడు దక్షిణాఫ్రికాలోని “వేదలి” ప్రాంతం వాడని లంకావతారసూత్రం పేర్కొంటుంది. వేదలి ఆంధ్రలోని ఒక గ్రామం, ఆంధ్ర బ్రాహ్మణుల్లో “వేదుల” అనే ఇంటిపేరు గలవారున్నారు; ఆంధ్రలోని ఇంటిపేర్లలో చాలావరకు స్థలనామాతనంటూ, తమ ఇంటిపేరు భట్టిప్రోలు అని, అదిచాల ప్రసిద్ధిచెందిన బౌద్ధ తీర్థమని పేర్కొన్నారు (My family name is Bhattiprolu, the famous Buddhist Thirtha)<sup>11</sup>. నాగార్జునుడు ఆంధ్రుడనే వాదాన్ని ప్రముఖ ఆంధ్ర బౌద్ధ పండితుడు డా॥ జి. వి. కృష్ణారావు “విగ్రహ వ్యావర్తిని”ని (నాగార్జునుని దార్శనిక గ్రంథాల్లో ముఖ్యమైనది) సంస్కృతం నుండి తెలుగులోకి అనువాదంచేసి, దానికి రాసిన ముందుమాటలో పేర్కొన్నారు. భారతీయ చరిత్రలో నాగార్జునుడిది అద్వితీయస్థానమని (unique place), ఆయన ఆంధ్రుడని డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. అంగీకరించారు. నాగార్జునుడి రచనల్లో ఆంధ్రలో బాగా ప్రచారం పొందిన రచన “సుహృత్సఖ” (స్నేహితునికి లేఖ) అని పిల్లలు దాన్ని కంఠస్థం చేస్తుండేవారని, పెద్దలు జీవితాంతం అధ్యయనం చేసేవారని చైనా యాత్రికుడు ఇత్సింగ్ క్రీ.శ. ఏడవ శతాబ్దంలో ఆంధ్రదేశంలో పర్యటించినప్పుడు రాశాడు.

నాగార్జునుని తర్వాత ప్రసిద్ధుడైన మహాయాన దార్శనికుడు ఆర్యదేవుడు దక్షిణ భారతదేశాన్ని, ఆంధ్రుడయి వుండవచ్చునని అభిప్రాయపడ్డారు. ఈ ఇద్దరు మహాయాన దార్శనికుల్ని బ్రాహ్మణ మతస్తులు హత్య చేసారని డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. గట్టిగా విశ్వసించారు. ఆయన రాసిన “ఆంధ్రుల చరిత్ర”లో నాగార్జున, ఆర్యదేవుల హత్యదంతాన్ని వెల్లడించారు. “కథా సరిత్యాగర” గాథ విశ్వసనీయమే అయితే నాగార్జునుడొక కుట్రకు బలియైనాడు. అతని ప్రచారంతో బౌద్ధం కొత్త శక్తిని సంతరించుకొని విజృంభించడాన్ని నహించలేని బ్రాహ్మణ మతస్తులు అతని హత్యకు కారణమై యుండవచ్చు. అతని తర్వాత ఆచార్య పీతాన్ని అలంకరించిన ఆర్యదేవుడు సముతం ఆంధ్రుడేనాని ఇతడు కూడ బ్రాహ్మణుల చేతుల్లో మరణించినాడు”.<sup>12</sup> ఇక్కడొక వాస్తవాన్ని మనం గుర్తించాలి. బౌద్ధం ఎన్ని శాఖలుగా చీలినా, ఎన్ని రూపాలు ధరించినా వ్యధివ్యవస్థను ఎట్టి పరిస్థితిలోనూ అంగీకరించలేదు. అందువల్లనే దార్శనికంగా

నాగార్జునుడి శూన్యవాదం శంకరుని మాయావాదానికి మార్గదర్శి అయినా, సామాజికంగా బౌద్ధుల విప్లవాత్మక భావాల్ని బ్రాహ్మణమత ప్రతినిధియైన శంకరుడు అంగీకరించలేదు. సామాజిక సమానత్వాన్ని చివరి వరకు ప్రచారం చేసిన బౌద్ధంలోని ఏ శాఖ అయినా బ్రాహ్మణ మతస్థులకు ద్వేషం అనడంలో సందేహంలేదు. ఆకారణం వల్లనే శంకరుడు తాత్త్వికంగా మాధ్యమిక వాదానికి (నాగార్జునుడికి) ఎంత సన్నిహితంగా వచ్చినా, ఆవాస్తవాన్ని తనరచనల్లో ఎక్కడా వ్యక్తీకరించకపోగా, వారిపై పసలేని వాదనల్ని “బ్రహ్మ సూత్ర భాష్యం” లో చేశాడు.

ఆంధ్రలో బౌద్ధం కేవలం ప్రజా ఉద్యమంగా ఆంధ్రుల సాంస్కృతిక రాజకీయ చరిత్రను ప్రభావితం చేయడమే కాక, బౌద్ధాన్ని దర్శనంగా అభివృద్ధిచేసిన దార్శనికుల్ని తయారు చేసింది. ఈ బౌద్ధాచార్యులు ధార్మిక, దార్శనిక అధ్యయనంలోనే కాక తౌకిక విద్యలయిన తర్కశాస్త్రం, రాజకీయ శాస్త్రం, వ్యాకరణం వంటి వాటిలో కూడా ఆసక్తి కనబరచారని, నాగార్జునుని ‘తర్కశాస్త్ర సితామహాదనవచ్చనని’ ఆంధ్రుల చరిత్ర గ్రంథంలో అభిప్రాయపడ్డారు డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావు. నాగార్జునుడు “రత్నావళి” లో దేశపరిపాలనకు సంబంధించిన అనేక విషయాల్ని చర్చించాడు. అంతేకాదు, దానిలో నాగార్జునుడు శ్రేయోరాజ్య సిద్ధాంతాన్ని ఊహించాడని ఆయన అభిప్రాయపడ్డారు. (Nagarjuna conceives a state just on the lines of Welfare State).<sup>13</sup> నిజానికి నాగార్జునుడి “సుహృత్సే” “రత్నావళి” గ్రంథాలను, కౌటిల్యుడి “అర్థశాస్త్రం” మనువు ‘ధర్మశాస్త్ర’ గ్రంథాల్ని తులనాత్మకంగా అధ్యయనం చేస్తే నాగార్జునుడెంత ఉదార మానవతా వాదో, శ్రేయోరాజ్యవాదో, కౌటిల్యుడు, మనువులాంటి వారు ఎంతటి ప్రగతి నిరోధకులో, ప్రజా వ్యతిరేక ధోరణి గలవారో స్పష్టమవుతుంది.

బౌద్ధం ఎందుకు ఊణించిందో చర్చిస్తూ, ప్రధాన కారణంగా బ్రాహ్మణ మతోద్ధరణను పేర్కొన్నారు. దేశంలో సంభవించిన ఆర్థిక పరిణామాలు కూడా చాలావరకు కారణంగా పేర్కొనవచ్చునంటారు. బౌద్ధాన్ని ఆదరించిన వైఖ్యలు, వేతి పనులవారు ఆర్థికపరిణామాలవల్ల బాగా చితికిపోయారు. ఆర్థికంగా అండగా ఉన్న వర్గాలు బలహీన పడటంతో బౌద్ధానికి ఆదరణ తగ్గింది. దానితోపాటు బౌద్ధంలో ఆంతరంగికంగా సంభవించిన మార్పులు కూడా బౌద్ధం ఊణించడానికి, హిందూమతానికి పైచేయి కావడానికి దోహదం చేశాయి. ఇఖ్యకుల తర్వాత శ్రీ పర్వత ప్రాంతంలో రాజ్యపాలన చేసిన పల్లవులు బౌద్ధానికి బద్ధశత్రువులుగా పరిణమించారు. త్రిలోచన పల్లవుడు బౌద్ధ, జైన మతాల విద్వంసకుడిగా వైదికమత పరిరక్షకుడిగా చరిత్రకారులు భావిస్తున్నారు. త్రిలోచన పల్లవుడు ధాన్యకటకాన్ని (అమరావతి) రాజధానిగా చేసుకొని ఉత్తర భారతంలోని అనేక బ్రాహ్మణ కుటుంబాలను తన రాజ్యంలో స్థిరపడవలసిందిగా కోరాడు. పల్లవ రాజుల్లో త్రిలోచనడు, సింహవర్మ నాగర్జునకొండ, ధాన్యకటకాల్లో బౌద్ధానికి చాలా నష్టం కలిగించారు. అదే సమయంలో హిందూమతంలో అనేక మార్పులు జరిగాయి: ఆస్తిక ధోరణి ప్రబలింది; దేవాలయం హిందూ మతానికి కేంద్రమయింది. బ్రాహ్మణ మతానికి బౌద్ధం ప్రధాన సమన్వయా పరిణమించిన ఈ దశలో హిందూమత పరంగా కొన్ని పరిణామాలు అనివార్యమయినాయి. ఈ పరిణామాల్ని “ప్రాచీన భారత మత సంప్రదాయం”<sup>14</sup> అనే వ్యాసంలో ప్రతిభావంతంగా చర్చించారు బి. ఎస్. ఎల్. అబ్రాహ్మణ మతయిన భాగవత మతంతో రాజీపడి, బౌద్ధాన్ని ప్రతిఘటించడానికి బ్రాహ్మణమత

సంస్కరణోద్యమం ప్రారంభించారు. దానిలో భాగంగా అబ్రాహ్మణుడైన వాసుదేవుడు రచించిన 'గీత'ను బ్రాహ్మణ సంస్కర్తలు స్వీకరించారని చెబుతూ, ఒక ఆసక్తికరమయిన విషయాన్ని మన దృష్టికి తెచ్చారు. 'వాసుదేవుడు రచించిన 'గీత' మొదట్లో చాలా చిన్న గ్రంథం. అది అవైదికము - అబ్రాహ్మణము, దాన్ని ఆర్య పూజారి వర్గం నిషేధించినట్లు సయితం తెలుస్తుంది'<sup>15</sup> నేడు 'భగవద్గీత'ను పరమపవిత్రంగా భావించేవారికి ఈ మాటలు ఆశ్చర్యకరంగా కనిపించవచ్చు. కాని

"I was particularly impressed by the article (reproduction of a lecture, rather) on the origin of the caste system in India by the late Dr. BSL Hanumantha Rao, Caste - System is one of the most intriguing but durable features of Indian Policy. Almost everybody denounces it on the public platform, but few or none seem to have the guts to break away from its bonds in private life. As for its origin, there are as many theories as there are scholars or pseudo-scholars. Dr. Hanumantha Rao had done some original research and broken new ground in this confusing jungle of myths and legends, mis-called theories. It was a pleasant surprise to read of the presence of the priestly class in the Harappan civilisation, which had come into the Aryan society; also that the 'sudras' were not 'Dasyus' or 'Dravidians' (a valuable addition to Dr. B. R. Ambedkar's booklet, "Who are the Sudras"?)

- Dr. D. Anjaneyulu, Madras  
"Misimi" Marching Ahead'

మిసిమి పై పాఠకుల అభిప్రాయాలు. పేజీ నెం. 325

మిసిమి ప్రత్యేక సంచిక ఆగస్టు, 1994

పూజారి వర్గం చరిత్ర తెలిసినవారికి ఇది ఆశ్చర్యపడాల్సిన విషయం కాదు. చరిత్రలో తమకు వ్యతిరేకమైన వాటినికూడా అనుకూలంగా మార్చుకొని మనుగడ సాగించింది కాబట్టే పూజారివర్గం నేటికీ కూడా తమ అధిపత్యాన్ని ఏదో రూపంలో కొనసాగిస్తూనే ఉంది. ఈ సమయంలోనే వివిధ శాఖల మధ్య విభేదాలు, వైషమ్యాలు పెరిగి బౌద్ధసంఘం బలహీన పడింది. తాంత్రిక, వజ్రయాన పద్ధతులు ప్రబలడంతో ప్రజల దృష్టిలో బౌద్ధానికి విలువ తగ్గింది. నైతికంగా నీరసించి ప్రజాదరణ కోల్పోయింది. బ్రాహ్మణ మతస్థులు, జైనలు బౌద్ధులపై సిద్ధాంతపరమైన దాడి కూడా ప్రారంభించారు. కుమారి లభిష్టు, 'శ్లోకార్తికం'లో, శుకరుడు "(బ్రహ్మసూత్ర భాష్యం"లో బుద్ధుడిపై దాడివేశారు. ఆయన్ని ప్రజా వ్యతిరేకిగా చిత్రించారు. అగ్ని, విష్ణు పురాణాలుకూడా బుద్ధుణ్ణి నీచంగా చిత్రించాయి.

మధ్యయుగంలోని ధర్మశాస్త్రాలు, ముఖ్యంగా “స్మృత్యుద్వసారం” బౌద్ధుల్ని అప్పశ్శుల్లో చేర్చింది. “యాజ్ఞవల్క్యస్మృతి” బౌద్ధుల్ని కలలో చూడటంకూడా అనర్హదాయకమని, అపవిత్రమని పేర్కొంది. ఇలా బౌద్ధంపై అనేక పద్ధతుల్లో దాడులు జరిగాయి అని, చివరగా మల్లికార్జున పండితారాధ్యుడి వీరశైవ ఉద్వమంవల్ల బౌద్ధం పూర్తిగా అంతరించిందని డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. వెల్లడించారు. బహిరంగ వాదనల్లో బౌద్ధుల్ని ఏదో విధంగా ఓడించి, వారిని శారీరకంగా హతమార్చడం మల్లికార్జున పండితారాధ్యుడి కాలంలో జరిగింది. దీనితో బౌద్ధం మరల కోలుకోలేకపోయింది. ఈ విధంగా ఆంధ్రలో బౌద్ధం అవిచ్ఛిన్నమై, గొప్ప ప్రజా ఉద్యమంగా కొనసాగి, కొన్ని శతాబ్దాల తర్వాత దేశంలో సంభవించిన ఆర్థిక, రాజకీయ పరిణామాలు, బౌద్ధంలో ఆంతరంగిక మార్పులు, వైదిక మతాచార్యుల దాడులవల్ల పూర్తిగా క్షీణించిపోయింది. కనీసం చారిత్రక శిథిలాలుగా నయినా మిగిలిపోవాల్సిన బౌద్ధ స్తూపాలు, ఆరామాలు శైవాలయాలూ రూపొందాయి. పంచరామాలుగా ప్రసిద్ధి చెందిన శైవాలయాలు బౌద్ధ స్తూపాలపైన నిర్మించబడ్డాయనే అభిప్రాయం చరిత్రకారులలో చాలా బలీయంగా ఉంది. ఈ విధంగా ఆంధ్రదేశమత పరిణామాలలో అంతర్యాగా బౌద్ధ ధర్మాన్ని తమ “రెలిజియన్ ఇస్ ఆంధ్ర” లో డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. చిత్రించారు.

“ఆంధ్రుల చరిత్ర” తొలి ముద్రణలు 1956లో ఆంధ్రప్రదేశ్ ఏర్పడిన సందర్భంలో ఆచార్య మామిడి పూడి వెంకట రంగయ్య, ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణ మతులు గార్ల ప్రోత్సాహంతో బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు వెలువరించారు. 1956లో రచించిన ఈ గ్రంథాన్ని తర్వాతి కాలంలో వెలువడే నూతన పరిశోధనా ఫలితాల వెలుగులో పాత భావాల్ని పమీక్షనీసుకొని 1983లో కొత్త గ్రంథంగా వెలువరించారు. తిరిగి 1993లో మరోసారి సమీక్షించారు; ఆ గ్రంథం 1994లో కొత్త రూపాన్ని సంతరించుకొంది. ఆంధ్రుల చరిత్ర, జనాదరణతో అనేక ముద్రణలను పొందింది. శాతవాహన యుగంనుండి కుతుబ్షాహీ యుగం వరకు జరిగిన రాజకీయ, ఆర్థిక, సాంస్కృతిక పరిణామాల్ని ఇందులో ఆయన ప్రతిభావంతంగా చర్చించారు. చరిత్ర రచనలో సంకుచిత భావాలకు ప్రాముఖ్యమివ్వకుండా, సత్యాన్వేషణ దృష్టితో, ఏమర్చినా తృప్తితో ఆంధ్రుల చరిత్రను పరిశీలించారు అని చెప్పడానికి చక్కని ఉదాహరణ “కాకతీయ యుగం - మత సాంఘిక పరిస్థితులు” శీర్షికలో చర్చించిన విషయాలు. నేడు హిందూ మతాన్ని నాడులు, ముస్లింలు హిందూ దేవాలయాల్ని విధ్వంసం చేయడానికి ప్రధాన కారణంగా హిందూ మత వ్యతిరేకత, ద్వేషమే కారణమని చిత్రిస్తూ, పరస్పరం అపోహలు ఏర్పడేటట్టు చరిత్రను చిత్రిస్తున్నారు. ఇది చాలా ప్రమాదకరమైన ధోరణి. ఈ ధోరణి ఎంత పాఠాబో కాకతీయ యుగంలోని దేవాలయాల గురించి డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. అన్నమాటలు చదివితే తెలుస్తుంది. “అలయాలు బ్యాంకులుగా, నాటకశాలలుగా, ప్రదర్శన శాలలుగా, వర్తక శ్రేణులకు కార్య స్థానాలుగా ఉపకరించేవి. ఇన్ని విధాల ఐశ్వర్యవంతమైన ఆలయం చుట్టూ సామాజిక కార్యక్రమాలు అల్లకొని పున్నందునే ముస్లింలు అలయాలపై దృష్టి కేంద్రీకరించారు. అలయాల విధ్వంసంతో సామాజిక జీవితం విచ్ఛిన్నమై దేశాక్రమణ సులభం కాగలదని వారి ఉద్దేశ్యమయి వుంటుంది”.<sup>16</sup> అంటే ముస్లింలు కేవలం మత వ్యతిరేకతతో హిందూ దేవాలయాల్ని వదిలివేలేదని, ఆ విధ్వంసం వెనుక సామాజిక, ఆర్థిక, రాజకీయ కారణాలు ప్రధానాశ్రయమైనవని గ్రహించాలి. (క్రీ.శ.12వ శతాబ్దం నుండి “శూద్ర” కులాలు (రెడ్డి-వెలమ-కమ్మ-కాపు) ఆంధ్రదేశ రాజకీయ, సామాజిక జీవితాన్ని ప్రభావితం చేస్తున్నాయి. కాకతీయుల కాలంలో ఈ వ్యవసాయ కులాలమధ్య

జరిగిన సుర్మణులు ఆ రాజ్య పతనానికి దారితీశాయి. ఈ కులాలమధ్య వైషమ్యాలు ఆరాజ్య విచ్ఛిత్తికి ఎలా దారితీసినవో ఇలా వివరించారు. "రాజకీయంగా ప్రాముఖ్యం వహించిన రెడ్డి, వెలమ కులాలమధ్య అధికారానికై పోటీ ప్రారంభమయింది. ఈ వర్గాలు కాకతీయుల పతనానంతరం కూడా సులస్పరం యుద్ధాల్లో మునిగి బహుమనీ రాజ్య సుస్థరణకు అవకాశం కల్పించడం శోచనీయం" అని ఆయన వ్యాఖ్యానించడం ద్వారా కులతత్వం యుగయుగాలూ దేశ సమైక్యతకు ఎంత ఆటంకంగా, లక్ష్యంకిగా తియారయిందో నిరూపించగలిగారు. ఆంధ్రదేశ చరిత్రలో ఇది ప్రత్యేకంగా అధ్యయనం చేయాల్సిన యుగం. ఈ యుగంలో కులం ఎటువంటి పాత్ర నిర్వహించిందో, అదే విధమైన పాత్ర నేడు ఆంధ్రదేశంలోను, జాతీయ జీవన ప్రవంతాల్లోను నిర్వహిస్తోంది. ఇప్పటికయినా ప్రగతిని కాంక్షించేవారు, దేశ సమైక్యతను ఆశించేవారు కళ్ళు తెరిచి గతచరిత్రనుండి గుణపాఠాలు నేర్చుకోకుపోతే మరోసారి దేశానికి అనర్థం తప్పదేమో!

డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. చరిత్ర తత్వం తెలిసిన చరిత్రకారుడు. ఆయనపై మానవవాద తత్వవేత్త ఎం.ఎన్. రాయ్ ప్రభావం ఉంది.<sup>17</sup> ఎం.ఎన్. రాయ్ చరిత్ర తాత్వికత (Philosophy of History) గురించి చెబుతూ చరిత్రను ఇలా నిర్వచించారు. 'తత్వశాస్త్రాన్ని ఉదాహరణలతో బోధించటమే చరిత్ర' (History is Philosophy teaching by examples). ఈ దృక్పథంతో ఆయన ఆంధ్రదేశ చరిత్రను విశిష్టత కోణంలో విశ్లేషించి 'నరుడు నరుడొకటెంత దుష్కరము సుమ్ము' అన్న మహాకవి గాత్రీబు మాటలు ఎంత వాస్తవమో నిరూపించారు. వానరుడు, నరుడిగా పరిణామం చెందడానికి ఎన్నివందల సంవత్సరాల వట్టిందో చెప్పవచ్చునేమోకాని నరుడు నరుడిగా ఎప్పుడు పూర్తిగా పరిణామంచెందులాడో చెప్పడం అంత తేలికయిన విషయం కాదని చరిత్రను అధ్యయనం చేసిన వారందరికీ తెలిసిన విషయం. తెగల దశలో ఉన్న ఆంధ్రులు జైన, బౌద్ధాల ప్రభావంతో నాగరిక జాతిగా అభివృద్ధిచెందారు. మరల ఆ ఆంధ్రులే బ్రాహ్మణమత ప్రభావంతో వ్యవస్థాపిత విషయవలయంలో చిక్కుకొని అటవీకీతను మరోరూపంలో పునరుద్ధరించారు. సంక్లిష్టమైన ఈ పరిణామానికి దారితీసిన ఆర్థిక, సామాజిక, మతపరములు కారణాల్ని వివరించటంలో బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు ఆర్థికవాద వ్యాఖ్యానంలోని పరిమితుల్ని గుర్తించారు. చరిత్రను ప్రభావితం చేసిన కారణాల్లో ఆర్థికాంశంతోపాటు ఇంకా అనేక కారణాల ప్రాధాన్యతను ఆయన వెలికితీశారు. ఆంధ్రదేశ చరిత్ర రచనలో ఆయన ప్రవేశ పెట్టిన సమాకలన (integral) దృక్పథం విశిష్టత ఇది సమాకలన దృక్పథానికి తార్కాణమే రెవిజియన్ ఇన్ ఆంధ్ర గ్రంథం. ఆయనపై ఎం. ఎస్. రాయ్ ప్రభావం ఎంతవుందో, అంతకంటే ఎక్కువగా మార్క్సిస్టు తాత్వికుల ప్రభావం ఉందని చెప్పవచ్చు.<sup>18</sup> అందువల్లనే ఆంధ్రదేశంలోని రాయస్థలకంటే మార్క్సిస్టులకు, మార్క్సిస్టు చారిత్రక దృక్పథం ప్రభావం కలవారికి ఆయన అభిమాన పాత్రుడయ్యాడు. బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావు ఒక సందర్భంలో అంటారు "చటోపాధ్యాయ (మార్క్సిస్టు) గ్రంథాల్లో నాకు ఆసక్తి ఉండటం సహజమే. అయితే చటోపాధ్యాయ భావాలన్నింటితో ఏకీభవించాల్సిన పనిలేదు". ఆంధ్రదేశంలోని రాయస్థల లెవరూ మార్క్సిస్టు మేధావుల గురించి ఇంత సానుకూల దృక్పథంతో రాయలేదు; వారి రచనల్ని అభిమానించలేదు.

చరిత్రలో మానవ వికాసానికి అనేక అడ్డంకులున్నాయి. ఆ అడ్డంకులన్నిటినీ అధిగమించి నరుడు నిజమైన మానవుడో అభివృద్ధిచెందడానికి ఇంకెంత కాలం పడుతుందో చెప్పలేము. నరుడు నరుడొకటానికి నిజమైన అడ్డంకులు కుల, మత వ్యవస్థలు. ఈ రెండు వ్యవస్థలు ఆంధ్రదేశ చరిత్రలో వివిధ యుగాల్లో

ఎటువంటి పాత్ర నిర్వహించింది డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు సాధికారికంగా ఉదాహరణలతో నిరూపించారు. ఆయనంబారు 'నిన్ననేటికి మూలం. రేపు దాని ఫలితం' (.....that yesterday is the root of today and tomorrow is its fruit). అంటే గతం (నిన్ను) వర్తమానం (నేడు) భవిష్యత్తు (రేపు) పరస్పరాశ్రితాలు. నిన్ను నేటికి మూలంగా గుర్తించిన ఏ చరిత్రకారుడయినా గత చరిత్రను విశ్లేషించేటప్పుడు బాధ్యతాయుతమైన పాత్ర నిర్వహిస్తారని చెప్పడానికి డా॥ బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావు రచించిన గ్రంథాలే తార్కాణం. ఏ మతమయినా, కులమయినా మానవజాతి చరిత్రలో భాగమేనని భావించిన చరిత్రకారుడు రాగద్వేషాలకు అతీతంగా శాస్త్రీయ చారిత్రక దృక్పథంతో ఆయా మతాల్ని, కులాల్ని అవి చరిత్రలో నిర్వహించిన పాత్రను చిత్రిస్తాడని, పరస్పరం సంఘర్షించుకున్న ఈ మతాల, కులాల అసలు రూపాల్ని వెలికితీస్తూ, అవి ఏయే కాలాల్లో, ఏయే రూపంలో ఎటువంటి పాత్రను నిర్వహించాయో వెలుగులోకి తెస్తాడని బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు ఆంధ్రాల్లో రచనల్ని పరిశీలిస్తే విశదమౌతుంది.

బి. ఎస్. ఎల్. ముందు తరంవారు కాని ఆయన సమకాలికులుకాని మత పరిణామాలు, కుల వ్యవస్థ ప్రభావం అనే రెండు విషయాల్లో ఏదో ఒక విషయాన్ని తీసుకొని పరిశోధన, గ్రంథరచన చేశారు. కాని ఆయనలా ఈ రెండు విషయాలు ఆంధ్రదేశ చరిత్రలో పరస్పర సంబంధం వున్న విషయాలూ పరిగణించి ఆంధ్రదేశ చరిత్రను అధ్యయనం చేయలేదు. చరిత్రకారుడిగా ఆయన సమాజం యెడలగల బాధ్యతను గుర్తించారు. గత చరిత్ర విద్యార్థిగా, ఆ జ్ఞానపు వెలుగులో సమకాలిక సమాజంలో వివిధ వర్గాల ప్రజలమధ్యగల కొన్ని దురభిప్రాయాల్ని, అపోహల్ని పారద్రోలి, సమన్వయ పూర్వకమైన మానవ సంబంధాలు ఏర్పడటానికి కావాల్సిన సైద్ధాంతిక పునాదుల్ని వేయవలసిన బాధ్యతను గుర్తించినారు డా॥ బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు. మానవ నిర్మితాలయిన ఏ వ్యవస్థలయినా మానవ సమాజాభివృద్ధికి ఆటంకం, అడ్డంకి అయినప్పుడు బాధ్యత గల చరిత్రకారుడు మౌనంగా ప్రేక్షక పాత్ర పోషించడు. వృత్తిరీత్యా, ప్రవృత్తిరీత్యా తాను నిర్వర్తించాల్సిన సామాజిక బాధ్యతను నిర్వర్తించి తీరుతాడనడానికి తార్కాణమే బి.ఎస్.ఎల్. హనుమంతరావు అవైదిక మతాలు, కులవ్యవస్థపై చేసిన రచనలు.

### సోదాహరణలు :

1. పేజీ నెం. 451 ఆంధ్రుల చరిత్ర - విస్తృత ద్వితీయముద్రణ విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్. 1998.
2. Page Nos 140 - 164 Socio Cultural History of Ancient and Medieval Andhra, Telugu University 1995.
3. పేజీ నెం. 44-49 భారతీయ సంస్కృతి - ఒక పరిశీలన, ద్వితీయముద్రణ, జూన్ 1994.
4. Buddhist Inscriptions of Andhra Desa - Ananda Buddha Vihara Trust, Secunderabad 1998.
5. "Andhra Brahmin Through Ages" Page Nos 1-74 Social Mobility in Medieval Andhra, Telugu University 1995.

6. "The Boyas in Medieval Andhra History" Page Nos. 75-78 Social Mobility in Medieval Andhra.
7. Reference No. 18 Page No. 26 Religion in Andhra, II Edition, Director, Dept of Archacology and Museums, Govt. of A.P. 1993.
8. Page No. 53. Religion in Andhra, II Edition.
9. Page No. 108 Religion in Andhra, II Edition. పేజీ నెం. 22-26 బౌద్ధము - ఆంధ్రము, తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం. 1995.
10. పేజీ నెం. 48 భారతీయ సంస్కృతి - ఒక పరిశీలన. ద్వితీయముద్రణ
11. Page No. 116 Reference No.88 Religion in Andhra, II Edition
12. పేజీ నెం. 80 ఆంధ్రుల చరిత్ర. విస్తృత ద్వితీయముద్రణ 1998.
13. Page No. 113. Religion in Andhra, II Edition
14. పేజీ నెం. 11-16 భారతీయ సంస్కృతి - ఒక పరిశీలన. ద్వితీయముద్రణ
15. పేజీ నెం. 16 భారతీయ సంస్కృతి - ఒక పరిశీలన, ద్వితీయ ముద్రణ
16. పేజీ నెం. 261 ఆంధ్రుల చరిత్ర, విస్తృత ద్వితీయముద్రణ 1998
17. యమ్. యన్. రాయ్ రచనలు. 1. Memoirs of M.N. Roy 2. From Savagery to Civilization అను బి. యస్. యల్ 1. యమ్. యన్. రాయ్ స్వయాభిలాష 2. మానవ నాగరికత పేర అనువదించారు.
18. డా. బి.యస్.యల్ "In Defence of Materialism in Ancient India" అనే దేవీప్రసాద్ చటోపాధ్యాయ గ్రంథాన్ని 'లోకాయతవాద పరిశీలన' పేర అనువదించారు. "Past and Prejudice", Asoka and the Decline of the Mauryas" అనే డా॥ రొమిల్లా థాపర్ గ్రంథాలను 'గతాన్ని గూర్చిన అపోహలు', 'అశోకుడు - మౌర్య వంశక్షేణత' పేర అనువదించారు.

**సంప్రదించిన యితర రచనలు :**

1. "Andhra Contribution to Buddhist thought" Prof. K. Satchidananda Murthy. International Telugu Institute, Hyderabad 1980.
2. విశిష్ట విశ్లేషణ ( ఆచార్య బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు పరిశోధనా పత్రిక ) ఏటుకూరు బలరామమూర్తి. త్రిపురనుందరి, గుంటూరు. 1996.
3. సురదరం ప్రతాపరెడ్డి వ్యాసాలు - రెండవ భాగం - సురదరం ప్రతాపరెడ్డి సాహిత్యవైజయంతి, హైదరాబాదు, 1988.
4. లోకాయత వాద పరిశీలన దేవీప్రసాద్ చటోపాధ్యాయ అనువాదం. బి. ఎస్. ఎల్. హనుమంతరావు, విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్, 1989.



# కవి - శాస్త్రవేత్త

(1960 నోబెల్ సాహిత్య పురస్కార స్వీకారోపన్యాసం)

మూలం : సేంట్ - జాన్ పెర్స్

అనువాదం : యస్. ఎ. మహమ్మద్

కవిత్వానికి ఇక్కడ బహుకరించిన గౌరవాన్ని కవిత్వం తరపున స్వీకరించి దాన్ని కవిత్వానికే పునరంకితం చేయాలని ఆదుర్దాతో ఉన్నాను. భౌతిక సౌఖ్యాలకు బానిస అయిన సమాజానికి, కవిత్వ కార్యకలాపానికి మధ్య రాను రాను దూరం పెరిగిపోతున్న ఈ తరుణాన మీ వినా కవిత్వాన్ని తరచూ గౌరవించే దెవరు? తాను వాంఛించనిదైనా ఈ విచ్చిత్తిని కవి స్వీకరిస్తాడు శాస్త్ర ఆవిష్కారాలకున్న ప్రాయోగిక ప్రయోజనాలను మినహాయిస్తే ఇది శాస్త్రజ్ఞుడికి కూడా వర్తిస్తుంది. కాని ఇక్కడ లభిస్తున్న గౌరవం కవి, శాస్త్రజ్ఞుడు - వీరిద్దరి అనాసక్త ఊహకే. కనీసం ఈ వేదిక నుండైనా వీరిని ప్రతిరోధులైన సహోదరులుగా భావించవద్దు. తారతమ్యం ఉన్నది వారి పరిశోధనా పద్ధతుల్లోనే. నిజానికి వారు వెదకుతున్న ఆగాధ మొక్కలే!

హేతుజ్ఞానపు అంచులను తాకుతూ శుద్ధ గణితంలో ఆధునిక శాస్త్రం చేస్తున్న ప్రదర్శనను తిలకించినపుడు, భౌతికశాస్త్రంలో, సాధారణ సాపేక్ష సిద్ధాంతము, భౌతిక కొలతల ఖచ్చితత్వాని కున్న శాశ్వత పరిమితులను చూపిస్తున్న క్వాంటం అనిశ్చిత సిద్ధాంతం వంటి సిద్ధాంతాల ప్రతిపాదన చూసినపుడు; మహా విశాల బౌద్ధిక సంయోజనను ఒక సమీకరణం స్థాయికి కుదించి వేసే ఆధునిక విశ్వశాస్త్రానికి ఆద్యుడు. ఈశతాబ్దపు గొప్ప శాస్త్ర పరిశోధకుడు, బౌద్ధిక వివేచనకు సహకరించ వలసిందని లంతర్బుద్ధిని ప్రార్థించి, 'కల్పనే శాస్త్రజ్ఞానానికి బీజక్షేత్రం' అని ప్రకటించి, శాస్త్రవేత్త 'దార్శనికుడు' అనేతర వరకు వెళ్ళడం చూస్తే, కవితా సాధనం తర్క జ్ఞానమంతటి ధర్మబద్ధమైనదే అని భావించడంలో అన్యాయమేముంది?

నిజానికి ఏ బౌద్ధిక సృజన అయినా అసలైన అర్థంలో ముందుగా 'కవితాత్మక'మైనదే. గ్రహణ సామర్థ్యానికి, మేధకు, వాటి విధానాల్లో తుల్యత ఉన్నంతవరకు కవి - శాస్త్రజ్ఞుడు - వీరిరువురి వ్యాపారాల్లోను ప్రాథమికంగా వినియోగింప బడుతున్న ప్రమేయమొక్కటే. సంవాదాత్మక ఊహ, కవితాత్మక అధ్యాహారం - ఈ రెంటిలో ఏది సుదూర సీమలకు పయనించి మరలి వస్తుంది? ఈ ఆదిమ నిశీధంలో - శాస్త్ర సాధనాల సహాయంతో ఒకరు, తన ఊహాశక్తి మెరుపుల వెలుగు ఆ సరాతో ఇంకొకరు - దారి వెదుక్కుంటున్న ఇద్దరు జన్మాంధుల్లో ఎవరు ముందుగా స్పృశ వెలుగు దారంట మరలివస్తారు? సమాధానంతో నిమిత్తంలేదు. రహస్యం ఇద్దరికీ సమానమే. కవితాత్మక మేధస్సు ప్రదర్శించే సాహసం ఆధునిక శాస్త్రం సాధిస్తున్న ప్రగతికి ఏ మాత్రం తీసిపోదు. విశ్వ వ్యాకోచ సిద్ధాంతం ఖగోళ శాస్త్రజ్ఞులను కలవరపరిచింది. అయితే మనిషి నైతిక అనంత విశ్వ వ్యాకోచానికి అంతెక్కడ? శాస్త్ర అవధులు వ్యాపించినంతమేర దాని సరిహద్దుల చాపంపై కవి జాగిలాలు వేలాడ్డం వినిపిస్తుంది. ఎవరో అన్నట్లు కవిత్వం 'పరమసత్యం' కానప్పటికీ దానికి అతి సమీపానికి వస్తుంది. ఎందుకంటే కవిత్వానికి సత్యం కొరకు తపాతపా, దాని ప్రగాఢ అవగాహన ఉన్నాయి. పోలికలు, ప్రతీకలు ద్వారా,

మారు మూలలకాంతి ప్రసరించి సయోధ్య కుదిర్చే ప్రతిరూపాల ద్వారా - వీటి మధ్య సమాసరీతుల స్పందన, ప్రతిస్పందన - సంబంధ, అనుబంధాల ద్వారా, అన్నిటికంటే మించి అసలు అస్తిత్వలయ అనుబంధంపై బడిన భావయొక్క సౌందర్యం ద్వారా, శాస్త్ర వేత్తకు అందని ఒక అధివాస్తవికతను కవి పెట్టుబడిగా పెడతాడు. ఇంతకంటే సంపూర్ణంగా మనిషిని ఆకర్షించి నిమగ్నంచేసే తర్కరీతి మరేమయినా ఉన్నదా! అధి భౌతిక శాస్త్ర ద్వారాన్ని తత్వవేత్తలు కూడా విడిచి పుచ్చుతున్న ఈతరుణంలో ఆ శాస్త్రాన్ని పునఃప్రతిష్ఠించవలసిన బాధ్యత కవిపై ఉన్నది. కవిత్వ ప్రయోజనాన్ని సందేహించిన ప్రాచీన తత్వవేత్త మాటల్లో చెప్పాలన్నా కూడా తత్వంకంటే కవిత్వమే నిజమైన “విస్మయ పుత్రిక”గా దర్శనమిస్తుంది.

కవిత్వం కేవలం ఒక ‘దర్శనం’ కాదు. అది ఒక జీవి విధానం గుహల్లో నివశించిన ఆదిమ మానవుల్లో కవి ఉన్నాడు. అణుయగంలో కూడా అతను బ్రతకే ఉంటాడు. ఎందుకంటే మనిషిలో అతడు అంతర్భాగం - కవితాస్వనికున్న ఆధ్యాత్మికావస్థలోనే మతాలు కూడా ఉద్భవించాయి. కవిత్వ సౌందర్యం ద్వారానే దివ్యతేజస్సు మానవ చెకుముకిలో శాశ్వతంగా నిలిచి ఉంటుంది. పురాణాలు అంతర్జానమైనపుడు దివ్యతేజస్సు కవిత్వంలోనే ఆశ్రయం పొంది చిరకాలం వర్ణిల్లుతుంది. ప్రాచీన కాలపు ఊరేగింపుల్లో ఆహారాన్ని మోసేవారు దివిటీధారులకు ముందుకు రానిచ్చినట్లు నేడు వివిధ సాంఘిక క్రమాల్లో, తత్కాల మానవాసరాల్లో, కవితాకల్పనే వెలుగు అన్వేషణలో ఉన్న మానవుల మహోన్నత ఉద్వేగాలపైకాంతిని ప్రసరిస్తుంది. తన శాశ్వతకార్య భారం కింద శిరస్సు పైకెత్తి నడుస్తున్న మనిషిని చూడండి. నిజమైన విశ్వజనీనతతో, ఆత్మ సంపూర్ణతతో ఒక నవ్య మానవతా వాదం తన ముందు ప్రత్యక్షమైనపుడు, తన మానవతా భారం క్రింద సాగిపోతున్నది అతల్లే పరికించండి. మనిషి అనే నిగూఢ రహస్యాన్ని శోధించడమన్న తన విధికి విశ్వసనీయంగా ఉంటూ మనిషి సంపూర్ణ ఏకీకరణకు సంబంధించిన సాహసకార్యంలో ఆధునిక కవిత్వం నిమగ్నమయ్యింది. అది కేవలం సౌందర్య సంబంధికాదు. అది పరిమళాలను అద్దేవాని, అలంకరించేవాని పనితనం కూడా కాదు. అది కృత్రిమ ముత్యాలను పాదగదు. బాహ్య రూపాలతో చిహ్నాలతో దానికి పనిలేదు. ఏ సంగీతోత్సవం దానికి తప్పినివ్వదు. కవిత్వం సౌందర్యంతో జతకడుతుంది. అదొక అద్భుత సంగమం - అయితే దీన్ని తన కేవల పోషణగా, తన అంతిమ గమ్యంగా వినియోగించదు. కళను జీవితాన్నుండి ప్రేమను గ్రహించు నుండి విడదీసేందుకు నిరాకరించే కవిత్వం - చర్య, ఉద్వేగం, శక్తి, ఎప్పుడూ పరిధిల్లి అధిగమించే నవ్య ఆవిష్కారం. ప్రేమ దాని చలమంట, తిరుగుబాటు దానినీతి. ముందు చూపులో, సర్వత్రా దాని ఉనికి. కాదనడం కాని అంటనట్లు ఉండాలని కాని దాని అభిమతం కాదు. తనకాలపు అనుకూల పరిస్థితుల నుండి అది ఏ ప్రయోజనాన్ని ఆశించదు. ఏ సిద్ధాంతానికి బందీ కాక, తన విధికి కట్టుబడి, జీవితానికి సమానమైన దానిగా తనను తాను గుర్తిస్తుంది - అదే దాని సమర్థింపు. ఒక్క ఆలీగంంలో అది ఒకమహా సజీవగేయంలా భూత, భవిష్యత్తులను వర్తమానంలో - మానవీయాన్ని మహామానవీయంతో, గ్రహ అంతరిక్షాన్ని విశ్వ అంతరిక్షంతో ఒడిసి పట్టుకుంటుంది. నిందకు గురి అవుతున్న దాని అన్నపైత విజానికి కవిత్వపు స్వయం స్వభావం కాదు. అది కవిత్వం అన్నేషించే

మనిషి ఉనికిని చుట్టుముట్టిన ఆత్మాంధకారపు నిగూఢ రహస్యం పై వెలుగు ప్రసరించేందుకు సంబంధించింది. అన్వేషణ కవిత్వాభివ్యక్తి నుండి నిష్పదించబడింది. ఆ అభివ్యక్తి శాస్త్రం కోరే అదే అంశం

ఇలా మౌనానికి పూర్తిగా కట్టుబడి కవి మనకు అస్థిత్యపు శాశ్వతత్వంతో, ఏకత్వంతో సంబంధాన్ని కుదుర్చుతాడు. భవిష్యత్తుపై ఆశావహ దృక్పథాన్ని అతన్నుండి మనం నేర్చుకుంటాం. అతని దృష్టిలో సర్వసంస్థ ప్రపంచం ఒక్క సామరస్య సూత్రానికి కట్టుబడి ఉంది. మనిషికి అలవికానిదేదీ సంభవించడానికి వీలు లేదు. చరిత్రలో సంభవించే ఆకస్మిక ఆటుపోట్లు, ఒకప్పుడు కృతక సువిశాల వలయంలో ఋతుభ్రమణం తప్ప మరేం కాదు. ఈ సన్నివేశాన్ని దివిటీలు పైకెత్తితే అధోలోకపు దుష్టసంహార సర్వకేశ దేవతలు ఈ సుదీర్ఘ చారిత్రక ప్రక్రియ లోని ఒక్క పిసరంత భాగంపై మాత్రమే వెలుగును ప్రసరిస్తారు. పరిణత చెందిన నాగరికతలు ఒక్క శిశిరపు పురిటి నొప్పుల్లోనే వృతి చెందవు. అవిశేషం పరివర్తన చెందుతాయి. స్తబ్ధత ఒక్కటే పాపం ఉన్న ఉపద్రవం. మన అలవాట్లను బ్రద్దలు కొట్టేస్తే కవి. ఇలా తన ప్రమేయం లేకుండానే కవి చరిత్రకు కట్టుబడిపోతాడు. తన కాలపు నాటక దృశ్యమేదీ అతనికి అపరిచితం కాదు. అతను మనందరికీ ఈ మహాయుగంలోని జీవితం పట్ల స్పష్టమైన అభిరుచిని కలిగించు గాక! ఎందుకంటే ఈ గొప్ప మహాయుగం ఒక నవ్య స్వీయ విశ్లేషణకు పిలుపునిస్తోంది. మనయుగానికి చెందినవాడిగా ఈ గౌరవాన్ని కవికి కాక మరెవరికీ వ్యగ్రం?

చరిత్ర ఒకనాడు తన హింసా బురఖాను తొలగించి, తన ప్రళయ నృత్యపు శిఖర దశలో అభయ హస్తాన్ని సాచే ఆనియా దేవతలా చేయిపైకెత్తి "భయపడకండి" అంటుంది. "భయంవలదు, సందేహం వలదు. సందేహం అనుత్పాది, భయం బానిసత్వం. నిరంతర నిర్భాగ ప్రక్రియలో నున్న మహామానవ గాధపై నవ్య ఆవిష్కారాలను విధించే నా మహోన్నత హస్తపులయాత్మక ధ్వనిని ఆలకించండి. జీవితం తనను త్యజించగలదనడం నిజంకాదు. శూన్యంనుండి ఉద్భవించి శూన్యం కొరకు ఆరాట పడే జీవి ఏదీ లేదు. కాని అస్థిత్యపు నిరంతర ప్రవాహాన్నిండి ఏదీ దూరంగా ఉండడం జరగదు. ఉన్న విషాదం రూపాంతరం చెండంలో కాదు. యుగపు అసలు నాటకం హింసానృపిడికి, చిరుజీవమానవుడికి నడుమ పెరుగుతున్న దూరంలో ఉంది. ఒకసార్వత్రిక వెలుగులో ఉన్న మానవుడు వేరొక పార్శ్వం అంధకారంలో కూరుకు పోతున్నాడా? ఉన్న సమూహంతో మమేకం చెందని అతనిపై బలవంతంగా రుద్దబడిన పరిణతి అసత్య పరిణతి కాదా? మనమధ్య మనిషి ద్వంద్వ వృత్తికి సాక్షిగా నిలవ వలసిన బాధ్యత నిజమైన కవిపై ఉంది. అంటే తన అంతరంగపు ఆధ్యాత్మిక సంభావ్యతలను సూక్ష్మంగా గ్రహించే దర్పణంలో ప్రతిబింబించడమే అంటే ఈయన శతాబ్దంలో మౌలిక మానవుడికి దీటైన మానవస్థితిని స్ఫురణకు తేవడమే. అంటే, అంతిమంగా, సామూహిక ఆత్మను (ప్రపంచపు ఆధ్యాత్మిక శక్తికి దగ్గరగా తేవడమే. అణు శక్తి సమక్షంలో, కవి వెలిగించే మట్టి ప్రవిధ అతని ప్రయోజనానికి సరిపోతుందా? అవుననే చెప్పాలి - మనిషి మట్టిని మరుచుకుంటే.

కాబట్టి కవి తన యుగపు దౌష్ట్యానికి అంతరాత్మ ప్రబోధం కాగలిగితే చాలు.

# భాషాకుటుంబం - జంతు ప్రపంచం

- జానమద్ది హనుమచ్ఛాస్త్రి

భాషా కుటుంబంలో కొన్ని జంతువుల పేర్లలో గల సామ్యం మనకెంతో వింతా తోస్తుంది. మనలను పగటి వేళల కంటే రాత్రివేళల్లో ఎక్కువగా పీడించే దోమను సంస్కృతంలో 'మశక' అంటారు. ఈ పదం వేదాల్లో కెక్కింది. ఆశ్రమాల్లోని మహర్షులకు కూడా దోమల బెడద తప్పింది కాదేమో. ఆంగ్లంలో ఈ 'మశకమ్' మస్కిట్ (Mosquito) గా పిలువబడుతున్నది. ఆంగ్ల భాషలో అచ్చమైన ఆంగ్లపదాలు ముప్పయి శాతం మించవని, ప్రపంచ మందలీ పలుభాషా పదాలను అక్కన జేర్చుకొని ఆంగ్లభాష ఈనాడు అంతర్జాతీయ భాషగా విజృంభిస్తున్నదని భాషా శాస్త్ర వేత్తలనటంలో అబ్బురమే మాత్రం లేదు. అసలీ 'మస్కిట్' స్పానిష్ ఫ్రెంచి భాషల నుండి 15వ శతాబ్దంలో ఆంగ్లభాషా కోశం చేరింది. అసలీ పదం అతి ప్రాచీనమైన లాటిన్ భాషలోని ముస్కా (Musca) నుండి ఆవిర్భవించింది. అల్పాల్యమైన ఈదోమల సంస్కృత, లాటిన్ భాషల్లో దాదాపు ఒకే పేరు గలిగి వుండటం వాటికి మానవులకూ గల అతి ప్రాచీన బాంధవ్యాన్ని నిరూపిస్తున్నది.

ఈ ముస్కలేదా మశక అన్న పేరుతో మస్కిట్ అనే పాశ్చాత్య ఆయుధం వెలసింది. అదే రకమైన తుపాకి మస్కిట్ ధరించిన 'త్రిమస్కిటీన్స్' లోక ప్రసిద్ధులయ్యారు.

హిందువులకే కాక, జైన, చీనీయులకు కూడా ఆరాధ్యుడైన గణపతి వాహనం మూషికం. అంటే ఎలుక. గ్రీక్ భాషలో మూస్ (Mys) లాటిన్లో కూడా ముస్ (Mus) ఆంగ్లంలో మౌస్ (Mouse) ట్యూటానిక్ మరియు ఇండో జర్మన్ భాషల్లో కూడా నామ సామ్యం కానవస్తుంది. సంస్కృత భాషలో మూష(క) శబ్దం ముష్ (దొంగిలించు) ధాతువు నుండి పుట్టిన దనటంలో వాస్తవమెంతో వుంది. ఇంటింటా తిష్టవేసే ఎలుకల సామ్రాజ్యం అత్యంత విశాలమైనదని జీవ శాస్త్ర వేత్తలు పేర్కొన్నారు.

కొక్కులు కథ మరో విధంగా వుంది. ఇంగ్లీష్, ఫ్రెంచి, జర్మన్ భాషలన్నిటిలోనూ కొక్కు ర్యాట్ (Rat) అనే పిలువ బడుతూవుంది. క్రీశా 10వ శతాబ్దంలో ఉత్తర యూరప్ కు చెందిన ట్యూటానిక్ భాషల్లో (ఇంగ్లీష్, జర్మన్ మొదలగు) భాషలలోకి అడుగు పెట్టే 'ర్యాట్' పలు పాశ్చాత్య భాషలలోనికి ప్రవేశించి చివరకు లాటిన్లో చేరిందట.

ద్రావిడ భాషల్లో ఎలుక వివిధ నామాలు ధరించింది. కన్నడ భాషలో హెగ్గణ (హళె కన్నడంలో హెగ్గణ) తుళు భాషలో 'పెర్గడె' అంటే బొరియలు త్రవ్వే పెద్ద ప్రాణి.

తెలుగు భాష తన పదాలను కొన్నింటిని ఆంగ్లేయులకు దత్తం చేసింది. తెలుగు నాలు విస్తృతంగా కానవచ్చే 'పందికొక్కు' ఆంగ్లభాషకు బ్యాండికూట్ (Bandicoot)ను ఇచ్చింది. అది వరకు చిట్టెలు కలను మాత్రమే చూచిన తెల్లదొరలకు పందికొక్కులు ఎదురైంది మొదట భారతదేశంలోనే ఈ మహామూషికం పందిలా గురక పెద్దదని ప్రతీతి.

'కస్తూరి తిలకం లలాట ఫలకే' అని అభినుతినపబడుతున్న మన దేవదేవుడు ధరించే సుగంధ ద్రవ్యం కస్తూరి. ఈ 'కస్తూరి'ని ఆంగ్లంలో మస్క్ (Musk) అంటారు. తన పొట్టలో కస్తూరిని దాచుకున్న కస్తూరి మృగం హిమాలయ ప్రాంతాల్లో మాత్రం వుంటుంది. విదేశాలకు కూడా ఇదే పేరుతో ఎగుమతి అవుతుండేదని మన వూహ. ఇంగ్లీష్ లో నుస్, సారసీ భాషలో ముష్క్, యూరప్ దేశాలకు వెళ్ళింది. ప్రధానంగా అరబ్ వ్యాపారులే నీటిని తీసుకుని వెళ్ళేవారు. కాని ఈ 'ముష్క్' అరబిక్ పదంకాదు, సంస్కృతి మందలి 'ముష్క' పద జన్యం అనటంలో వాస్తవముంది. 'ముష్క' అంటే అండకోశం. కస్తూరి మృగం యొక్క అండమున్న భ్రమతో ఈ పేరు పెట్టి వుండవచ్చునని తర్కాచార్యుల వాదం.

భారీ ప్రజల మూల నివాసం ఏదో ఇంకా వివాదంగానే వున్నా వారు మొదట నెలకొన్న చోట ఎలుగు, అడవి పంది, తోడేలు వుండిన వని చెప్పవచ్చు. ఎలుగు బంటిని సంస్కృతంలో 'భల్ల' అంటే, ఆంగ్లంలో 'బేర్', జర్మన్ లో 'బర్', డచ్ భాషలో 'బీర్' (Bear) ఇలా పేర్లు భాషల్లో 'ర' 'ల' వినిమయం సాధారణం.

తోడేలును సంస్కృతంలో 'వుక' అయితే ఆంగ్లంలో వుల్ఫ్ (Wolf) జర్మన్ భాషలో "వోల్ఫ్" లాటిన్ లో టూఫస్, గ్రీక్ లో Lykos ఇవన్నీ వుక పదంయొక్క దాయాది పదాలే. మనం అతి హీనంగా భావించే తోడేలు ఒకప్పుడు గౌరవంగా బ్రతికి వుండాలి. మేన భీమునికి మరో పేరు 'వుకోదరుడు' కదా!

(98వ పేజీ తరువాయి)

(మార్క్సిజమ్ అవగాహనలోనూ, కమ్యూనిజం ఆచరణలోనూ వైరుధ్యాలు వచ్చినప్పుడు ఏమైంది? పార్టీ చీలిపోయింది కదా) ఏమతం అయినా పౌరహక్కులకు విరుద్ధంగా ఎంతోకాలం కొనసాగలేదు. మత సంప్రదాయాలు ఏమైనా సీలహక్కులకు విరుద్ధంగా కొనసాగుతూంటే, ఎప్పుడో అప్పుడు చట్టంలో మార్పులు తీసుకురాకతప్పదు. అప్పటిదాకా ఉద్యమం కొనసాగుతూనే ఉంటుంది. దానికి 'పోప్ట్ మాడరనిజం' అని ముద్ర వేయడం దేనికి; అది ప్రజలలో వస్తున్న చైతన్య లక్షణంగా అర్థం చేసుకోవలసి ఉంటుంది. ఎంత అత్యాధునికత అయినా, అది అభ్యుదయకరంగా ఉన్నప్పుడే సమాజానికి ప్రయోజనకరంగా ఉంటుంది. ఎప్పటికప్పుడు కొత్త నీటిని చేర్చుకుంటూ ప్రవహించే నది లాంటిది వ్యక్తి జీవితం. వ్యక్తి జీవితం అలా సాగినప్పుడే సమాజంలో అభ్యుదయానికి అర్థం ఉంటుంది.

సవరణ:

మార్క్సిస్టులలో "పోప్ట్ మాడర్నిజం మీద చర్చకు ఆహ్వానం" లో  
"హిరెన్" కు బదులు "ప్రాటాగోస్" అని చదువుకోవాలి

# పందేళ్ళ డా॥ కట్టమంచి 'ముసలమ్మ మరణం'

- మువ్వల సుబ్బరామయ్య

ఇంకెయ్యో శతాబ్దం అడుగుపెడుతూ సాహిత్య లోకంలో ఓ లఘుకావ్యంగా ఆవిర్భవించి ఆధునికాంధ్ర కవిత్వానికి 'వేగుచుక్క'గా ప్రశంసించబడినది 'ముసలమ్మ మరణం' అనే కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారి రచన.

1880 డిసెంబరు 10న చిత్తూరు జిల్లాలోని కట్టమంచిలో జన్మించారు రామలింగారెడ్డిగారు. ఊరు పేరే వీరి ఇంటి పేరు. తల్లి నారాయణమ్మ, తండ్రి సుబ్రహ్మణ్య రెడ్డి. వీరిది పూర్వం నుండి పండిత కుటుంబం. రామలింగారెడ్డిగారి ముత్తత 'మహాకవి' పెదరామలింగారెడ్డిగారికి ఉన్నట్లే నుదుటి మీద పుట్టుముచ్చ ఉండడం చేత వారి పురోహితులైన కుప్పనయ్యగారు ముత్తత పేరు పెట్టమన్నారు.

చిన్నతనంలో మునుస్వామి మందడి గురువు, తండ్రి సుబ్రహ్మణ్యరెడ్డి, తరువాత చెన్నపురి క్రైస్తవ కళాశాలలో డా॥ మిల్లరు (ప్రిన్సిపాల్), డా॥ స్కిన్నర్ (తత్వశాస్త్ర అధ్యాపకులు), డా॥ కెల్లెత్ (చరిత్ర అధ్యాపకులు), ప్రొఫెసర్ వెంకటసుబ్బయ్య (గణితశాస్త్ర అధ్యాపకులు)ల నేతృత్వంలో పరిణితి చెందిన రామలింగారెడ్డిగారు మేధావీకారు వ్యవస్థానుడు. పండితుడేకాదు రుజ్జుడు, వ్యక్తేకాదు రచయిత, ఆధర్వదేకాదు రాజనీతిజ్ఞుడు - ఇన్ని ప్రజ్ఞాపాటవాలు నిండి ఉన్న నిండు ప్రతి భావంతుడు.

ప్రాచీన ఆంధ్రకవులైన తిక్కన భారతాన్ని, సూరన కళాపూర్ణోదయాన్ని ఔపోసన పట్టిన వీరి కవి హృదయంలోంచి విద్యార్థి దశలోనే అంటే పంతా మిగిలిన యేటనే ప్రౌఢ కవితాశైలి అల్పి, ప్రబంధ కవుల బాణీ అలపడి జాలువారినది 'ముసలమ్మ మరణం' అనే లఘుకావ్యంలో.

చెన్నపురి క్రైస్తవ కళాశాలలో 'శ్రీమదాంధ్ర భాషాభిరుజుని సమాజము' ఉండేది. దానికి పోషకులు శ్రీ సమర్థి రంగయ్య సెట్టి. ఆయన అందులో కొత్తగా బహుమాన కావ్య పద్ధతి ప్రవేశపెట్టారు. ఆ పోటీ పరీక్షకు కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు 'ముసలమ్మ మరణం' అనే లఘుకావ్యం రచించారు. అనంతపురం మండల చరిత్రలోని ముసలమ్మ గాధ రెడ్డిగారి హృదయాన్ని స్పందింపజేసింది. 1899 లో కావ్య నిర్మాణము జరిగి, మరుసటి సంవత్సరము ప్రకటించబడి ఆంధ్రసాహిత్య రంగంలో ఒక సంచలనానికి దారి చూపింది.

రామలింగారెడ్డిగారు 'ముఖవ్రతం' లో "ఒకానొక త్రిలింగదేశీయునివే వ్రాయబడి, బ్రౌన్ దొరగారినే బ్రకటింపబడిన 'అనంతపుర చరిత్రము' అను గ్రంథము నుండి యిందలి కథలొకొంటిని. అయినను కొన్ని యెడల రసాధిక్యమునకై నూతన కల్పనలు చేసినాడ" అన్నారు.

పంపాతీరులోని విద్యానగరాన్ని బుక్కరాయలు పాలిస్తుండేవాడు. విద్యానగరం దక్షిణ ప్రాంతంలో నందేలి తాలూకాలో దేవరకొండ దగ్గర కంబుగిరి స్వామి కొండలో పుట్టి ప్రవహిస్తున్న పాండు నదిని మంత్రి చిక్కప్ప వొడయరు చూచి, దాన్ని దేవరకొండకు అడ్డము కట్టి, ఒక చెరువును తవ్వించి దాని రెండు వైపుల రెండు గ్రామాలు నిర్మించాడు. చెరువుకు తూర్పు వైపున ఉన్న గ్రామానికి రాజుగారి పేర

బుక్క-రాయసముద్రమని, రాణిగారి పేరపడమటవైపు గ్రామానికి అనంత సాగరమని పేర్లు పెట్టాడు. బుక్క-రాయ సముద్రానికి దక్షిణంలో పదహారు కోసులదూరంలో యలమంచినాడు తాలూకాలో వరగిరి వెంకటేశ్వరుని కొండలో పుట్టి ప్రవాహిస్తున్న చిత్రావతి నదిని చూచి వాడయరు పూర్వం మాదిరి అక్కడ కూడా ఒకచెరువు నిర్మించి దానికిరెండువైపులరెండు గ్రామాలునెలకొల్పి తూర్పు వైపు గ్రామానికి బుక్కపల్లమని, పడమటివైపు గ్రామానికి అనంత సాగరమని పేర్లు పెట్టి అక్కడే అదృశ్యమయ్యాడు.

కొంతకాలానికి బుక్క-రాయ సముద్రపు చెరువుకి బాగా కురిసిన వర్షాలవల్ల నిండి పొంగి పొరలుతూ గండి పడింది. గ్రామ పెద్దలు, జనం వచ్చి చూస్తుండగా ఒక స్త్రీకి పూనకం వచ్చి 'నేనుగంగా భవానిని. నాకు ఆహారం నరబలి యిస్తే ఇక్కడ వుంటాను. లేదా ఇక్కడ వుండనని' చెప్పింది. గ్రామస్తులు, పెద్ద మనుషులు 'బలి' గురించి అలోచిస్తుండగా బుక్క-రాయ సముద్రములో ఉన్న బసెరెడ్డి చివరి ఏడోకోడలు ఈడురాని ముసలమ్మ అనే చిన్నదాన్ని గంగాదేవి పూని నీవు బలిరావాలి అని చెప్పింది. ఆమె బలికి సిద్దమై శుభ్రమైన చీరకట్టి, పసుపు కుంకుమ పెట్టుకుని, చేత నిమ్మ పండ్లు పళ్లుకుని బయలుదేరి కట్టమీదికి వచ్చి మామ అయిన బసెరెడ్డి కాళ్ళకు మ్రోక్కీ, గ్రామస్తులకు నమస్కరించి 'నాకు గంగాభావాని సెలవైనది, నేను బలియై పోతా'నని చెప్పి రాయబారము తూముకు ముపై అడుగులపైన గండిపడి నెరి ఏర్పడగా, ఆ నెరిలోనికి పోయి నిలిచినది. ఆమె మీద ప్రజలు రాళ్లు, మట్టి పోశారు. అంతట కట్ట నిలిచింది.

ఆ తరువాత రోజు బలియైపోయిన ముసలమ్మ ఆ గ్రామంలోని స్త్రీమీద పూని - శిలారూపంలో తన బొమ్మను చేసి చెట్టు క్రింద పెట్టి కొలవమని చెప్పింది. ఆ ప్రకారమే కొలుస్తున్నారు కాని గుడిలేదు. ఆ గండిప్రాంతంలో వచ్చి పోయే జనం 'ముసలమ్మా!' అని పిలిస్తే, ఆమె ' ఓ' అని పలుకుతూ వుండేది. ఇలా ఉండగా ఓ రోజు రాత్రి గడ్డికి పోయే వారు మామూలు ప్రకారం పిలిచారు, పలికింది. అప్పుడు 'చచ్చినా నీ కావరము విడువక పోతివి' అని వారు అన్నందున ఆనాటి నుండి పలకడం లేదు. కాని ఆ ముసలమ్మకు పూజలు జరుగుతున్నాయి.

ఇదీ అసలు కథ. దీనిలో కొంత తీసుకుని, మార్పులు చేసి, కొంత కల్పన చేసి రెడ్డిగారు లఘు కావ్యం రచించారు. మూల కథలోని చెరువుకు గండి పడడం, ముసలమ్మ బలి కావడం అనే అంశం మాత్రమే తీసుకున్నారు రెడ్డిగారు.

చెరువు నిండి పారుతుండగా "పురజనులు వచ్చి చూస్తూ వుండగా" అని మాత్రం మూలంలో ఉంది. ఈ సంబదధృతిలో - ఇంత వర్షం ముందెన్నడూ మనం చూడలేదని, భక్తితో పోలేరమ్మకు పొంగలి పెట్టాలని నిశ్చయించి, చాటింపు వేసి, స్త్రీ పురుషులంతా కూడి కోళ్ళను, పోట్లెళ్ళను వెంట తీసుకొని పోయి, పొంగళ్ళ దివిసి, బలులిచ్చి కాళిని భక్తితో పూజించి, రక్కసుని వలె పొంగివచ్చే ఈ చెరువు బారి నుండి తమను రక్షించమని కోరినట్లు ఒక నవ్వివేశాన్ని కల్పించి చిത്രించారు.

గంగాభవాని ఒకసారి ఒకస్త్రీని, మరోసారి ముసలమ్మను ఆవేశించి బలికోరిన విషయాన్ని రెడ్డి గారు మార్పుచేశారు. గంగాభవానికి ఒక నిశ్శతాభి ప్రాయం లేదేమోననే కళంకం రాకుండా పురాణాలలో కనిపించే ఆకాశాక్షణ్ణి పలుకులలో ముసలమ్మను బలి కోరినట్లు మార్పు చేశారు. ముసలమ్మ ఈడేరిని చిన్నదన్న విషయాన్ని, ఆమె ఒక కొడుకును కన్నతల్లిగా రెడ్డిగారు మార్చినారు. గ్రామ ప్రజల కొరకు తనంత తాను బలి అయ్యే విషయాన్ని ఆలోచించి ఓ స్థిర్యయానికి రావడానికి తగిన వయసుండాలని. ఓ బిడ్డ తల్లిని చేశారు ముసలమ్మను. (చిత్రమేమిటంటే, ఇంగ్లీషులో సీ. ఆర్. రెడ్డి జీవితం రచించిన డి. ఆంజనేయులుగారికీ, పి. రాజేశ్వరరావుగారికీ గూడా 'ముసలమ్మ' వృద్ధాంగనూ కనిపించడం - చోద్యానకే చోద్యం! - ఆంధ్రజ్యోతి 11-12-1980)

రెడ్డిగారు చేసిన మరోమార్పు ముసలమ్మ ఆత్మబలికి అనుమతి కోరడం - ముసలమ్మ నవ్వుతూ - తన భర్త దగ్గరకి పోయి, తాను బలికాదలచుకున్న విషయాన్ని చెప్పటం, అతడు బాధపడి నేనూ నీ వెంట వస్తాను, ఊరు విడిచి వెళదామనడం, ఆమె ఊరు విడిచి వెళ్ళడం బాగుండదు. మీకు కోపం వస్తే నా స్థిర్యయాన్ని మార్చుకుంటానని చెప్పడం. అప్పుడతను నీ మాట ఎప్పుడైనా కాదన్నానా! అనడం, ఊరు విడిచి బ్రతుకు తెరువుకి వేరే ఊరికి వెళ్ళడం చాలా కష్టం. 'ప్రజలకు మేల్కొన గూర్చిని తనువెయ్య' కని భర్త ప్రాస తనకు లోగడ వినిపించిన పద్యాన్ని ఆమె అతనికి గుర్తు చేయడం, నే చేసే పనివల్ల మీకు కీర్తి కలుగుతుందని, 'ఏదీ నన్నుడగదే' మని ఇదివరకు అనేవారు, తీరా ఇప్పుడు నోరు తెరిచి అడిగేసరికి కాదంటారా! అనడం, అతను మౌనంగా అంగీకరించడం, అదే సమయానికి అత్తమామలు రావడం, వారికి కూడా నవ్వుబలికి తాను బలికావడానికి ఒప్పించడం, కొడుకుని ముద్దాడి, బుజ్జగించి పోయి వస్తానని చెప్పే భర్తకు అప్పగించడం, ప్రజలను చూచి, వారు చూపిన ప్రేమకు తాను ఋణపడిఉన్నానని, ఆ ఋణాన్ని తాను ఈ విధంగా తీర్చుకోవాలనుకున్నాను కాబట్టి, కాదనకుండా బలికావడానికి తోడకు అనుమతి నివ్వమని ముసలమ్మ కోరడం రెడ్డిగారు కల్పించిన కరుణారసాత్మక మార్పు.

ముసలమ్మ చెరువు కట్టకు పడిన గండిలో నిలిస్తే ఆమె మీద మట్టి రాళ్ళు వేసే ప్రజలు ఆ గండి పూర్చినట్లు మూలంలో వుంది. అంటే కృతజ్ఞత చూపాల్సిన ప్రజలే అమానుషంగా ఆమె ప్రాణం తీసినట్లు, ఆ గ్రామ ప్రజలకు కృతజ్ఞత, మానవత్వం లేనివారనే అభిప్రాయం కలగరాదని రెడ్డిగారు ముసలమ్మ చెరువునీటిలో మునిగిపోయినట్లుగా మార్చారు. ఈ విధమైన మార్పులు చేర్పుల వలన కావ్యశోభం పెరిగింది.

కావ్యం విషాదాంతంగా ముగిసినా, మరణం లోక కళ్యాణానికి కాబట్టి సుఖాంతమైంది. చిన్న వయసులోనే తక్కువ కాలవ్యవధిలో ప్రాచీన సాంప్రదాయాన్ని విడిచి పెట్టక ఆధునికీ సాంప్రదాయోన్నీ కొంతవరకు అనుకరిస్తూ సముచితమైన మార్పులు చేసి ఆధునికీ ఖండకావ్యశ్రీకి పుష్టి చేకూర్చిన రెడ్డిగారు ధన్యులు! చిరస్మరణీయులు !!



కట్టమంచి వారి 'ముసలమ్మ మరణము' ప్రభావం తరువాతి కవులపై ప్రసరించింది. దువ్వూరి రామిరెడ్డిగారి 'నలజారమ్మ', డాక్టర్ చిలుకూరి నారాయణరావుగారి 'ముసలమ్మ' (పదము), రాయప్రోలు 'స్నేహలత', జాషువా 'ఖండకావ్యాలు' మొదలైన వాటి మీద ఎంతటి ప్రభావం చూపిందో తెలుస్తుంది.

ప్రాచీన ప్రబంధ కవుల చరిత్ర చర్చణమైన రచన విధానాన్ని తరువాత తరువాత రెడ్డిగారు దుయ్యబట్టారు. అందువలన "కట్టమంచి రామలింగారెడ్డి ప్రబంధ కవిత్వాన్ని అంతా చెడదీక్ట్చోయినా, తెలుగు కవిత్వానికి ఆయన ఒక దారీ తెన్ను చూపించలేకపోయారు. అనగా తెలుగు కవిత్వానికి ఆయన చేసిన Positive Contribution యేమీ లేదు. ప్రబంధ కవిత్వం 19వ శతాబ్దిలోనే చచ్చిపోయింది. ఆ శవానికి అంత్యక్రియలు చేసిన ఘనత మాత్రమే రామలింగారెడ్డిగారికి దక్కింది. ప్రబంధ కవిత్వం తర్వాత మనకు వచ్చిన భావకవిత్వ దశ ఆయన ఊహకే అందలేదు. నిజానికి చారిత్రకంగా అయినది ముందు చూపుకాదు, వెనుక చూపు. ఆయనకు తెలుగు కవిత్వంలో కెల్ల అత్యుత్తమమైన కవిత్వం తిక్కన్నలోనూ, సూరన్నలోనూ కనిపించింది. వాళ్ళే మనకు ఆదర్శం అన్నారు. "ఇంగ్లండులో చదువుకొని కూడా ఆయనకు రొమాంటిక్ ఉద్యమ వాసన అంటలేదు. తెలుగులో కూడా రొమాంటిక్ కవిత్వం రాబోతున్నదని జోస్యం చెప్పే శక్తి లేకపోతే మానె, రాదగి ఉన్నదని అవ్వనించే సంస్కారం ఆయనకు లేక పోయింది. ప్రబంధ కవిత్వాన్ని అంత ద్వేషించిన వాడు తానే కవిత్వం రాయబోయేటప్పటికీ అది కథా నిర్మాణంలోనూ శృంగారవృద్ధుల పరిహసించడంలోనూ ప్రబంధ కవిత్వాని కంటే భిన్నంగా ఉండింది కాని, పద్యాల శైలి, సమాస నిర్మాణం, పదాల కూర్పు, కవి సమయాలు మొదలయిన కవితా సామగ్రి విషయంలో అది ప్రబంధ కవిత్వానికి నకిలీగా తయారయింది" అని శ్రీ రాచమల్లు రామచంద్రారెడ్డిగారు నిశితంగా విమర్శించారు.

కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు చిన్నవయస్సులో 'బహుమాన కావ్య పద్ధతి ననుసరించి ఈ కావ్యమును రచియించితిని' అని చెప్పారు. తమకు భాషపై గల అధికారాన్ని నిరూపించుకోవడానికి వీరి రచనను గ్రాంథిక భాషలో చేసి ఉండవచ్చు. సంస్కార ప్రియులు శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులుగారు కూడా మొదట్లో "శుద్ధాంధ్ర నిరోష్ఠ్య నిర్వచనమైషధం" వ్రాసి శ్రీకొక్కొండ వెంకట రత్నం పంతులు వంటి పండితుల ముప్పనలు పొందిన తర్వాతనే పామరలలో కూడా తమ సంస్కార వాదాలకు ప్రచారం లభించడానికి శిష్టవ్యవహారానికి వచ్చారు.

విమర్శకులు ఇది కేవలం ఆధునిక కావ్యమే అనుకుని భ్రాంతి చెంది లోతూ పరిశీలించి కావ్యమంతా ఆధునికమైన పోకడలో కనిపించక పోయేసరికి రెడ్డిగారిని ప్రబంధ పక్షాతి అని ఘాటుగా విమర్శించడం జరిగి ఉంటుంది. "ఇది ప్రాచీన కావ్యమూ కాక, ఆధునిక కావ్యమూ కాక ఈ రెండింటికీ మధ్య ప్రభువించిన 'సంధి' కావ్యమనవచ్చు" నని డాక్టర్ సి. నారాయణరెడ్డిగారి అభిప్రాయం.

రెడ్డిగారి 'ముసలమ్మ మరణం' ఉదయించి వందేళ్ళు. వందేళ్ళ చరిత్రగల 'ముసలమ్మ మరణం' ఇంకో వందేళ్ళు జీవించి ఉంటుంది గాక!

# కథకు సమాజ చరిత్ర నేర్పిన కథకుడు రా.వి.శాస్త్రి

- జయంతి పాపారావు

జీవితాన్ని జీవితం నుండి మాత్రమే నేర్చుకోగలం. ప్రజా జీవితాన్ని ప్రజా జీవితం నుండి మాత్రమే నేర్చుకోగలం సమాజాన్ని సమాజం నుండి మాత్రమే నేర్చుకోగలం. అటువంటి అభిప్రాయం రా.వి.శాస్త్రి రచన ప్రారంభించిన నాటినుండి వుంది. 1960 నుండి అది బలపడి సాహిత్య దృక్పథంగా స్థిరపడింది.

రా.వి.శాస్త్రికి వివిధ వర్గాలకు చెందిన మనుషులతో, ప్రజలతో సన్నిహిత పరిచయం, సంబంధం వుంది వేలిముద్ర కూడా వేయలేని మనుషుల నుండి వేయవడగలెత్తిన మనుషుల వరకూ పరిచయం కలవాడు వేలిముద్ర కూడా వేయలేని మనుషులతో మాట్లాడుతూ వారి జీవితాన్ని వారి మాటల్లోనే వారి నుండి నేర్చుకోగలిగేడు. క్లుప్త జీవులతో పీడితులతో పరిచయం కలవాడు. చిన్న ఉద్యోగుల నుండి పెద్ద అధికారుల వరకూ పరిచయం స్నేహం కలవాడు. రోడ్డు మీద గేదెపేడ లెత్తే మనుషుల నుండి ప్రజల బుర్రమీద పేడబురద జల్లే ప్రజానాయకుల వరకూ ఎంతో కొంత పరిచయం కలవాడు విద్యార్థులు - ఆచార్యులు - లాయర్లు - డాక్టర్లు - మేధావులు - వ్యాపారస్థులు - పెట్టుబడిదార్లు - పారిశ్రామిక వేత్తలు - కార్మిక నాయకులు - కళాకారులు - రచయితలు - నటులు - గాయకులు - బ్రహ్మ జ్ఞానులు - ఆటగాళ్ళు - జూదగాళ్ళు - తాగుబోతులు - పొరంబోతులు - దగాకోర్లు - మోసగాళ్ళు లాంటి వారితో ఎక్కువో తక్కువో పరిచయం కవలవాడు. స్నేహం కలవాడు.

వుత్తి - ప్రవుత్తి - వీటితో రా.వి.శాస్త్రి తనదైన విస్తృతమైన ప్రపంచం నిర్మించుకున్నాడు. తనదైన విశాలమైన ప్రపంచం నిర్మించుకున్నాడు.

రా.వి.శాస్త్రి స్నేహశీలి. వినయం కలవాడు. వినమ్రుడు. ఎవరిద్గ్గర నుంచి తనకోసం ఏ సాయం ఏ డబ్బు ఆశించనివాడు. కీర్తికోసం - ప్రతిష్ఠకోసం - డబ్బుకోసం - ఎప్పుడూ ప్రాకులాడనివాడు

అర్ధశతాబ్దాల వయసుపై బడిన అనుభవజ్ఞులతో అతివినయంగా వుండగలిగిన రా.వి.శాస్త్రి, ఇద్దైన సంవత్సరాలు కూడా నిండని యువకుల భుజం మీద చెయివేసి కులాసాకబుర్లు చెబుతూ తిరుగ గలిగేవాడు

“ఇతడు నిజంగా నిర్దోషి. ఏమీ లేనివాడు. ఇతడికి సాయం చేయండి” అని పోలీసు ఆఫీస్లర్ల యిళ్ళకు కూడా వెళ్ళి అర్థించేవాడు, అలాగే “ఇతడు కడుబీదవాడు. మీకేమీ యివ్వలేనివాడు, ఇతడికి మీరు అన్యాయం చేస్తున్నారు.” అని పోలీసు ఆఫీస్లర్లని మొహం మీద తిట్ట గలిగేవాడు.

అటువంటి ఉత్తమ లక్షణాలు కల సహృదయుడు రా.వి.శాస్త్రి, అందుకే అతడు అంత విస్తృతమైన అంత విశాలమైన తనదైన ప్రపంచం నిర్మించుకోగలిగేడు. తను నిర్మించుకున్న తనదైన ప్రపంచం నుండి నేర్చుకున్న జీవితాన్ని తనదైన దృష్టితో, తనదైన దృక్పథంతో, తనదైన కంఠంతో, తనదైన శిల్పంతో కథలుగా చెప్పేడు అందుకే అతడు కథకు జీవితం - ప్రజాజీవితం - సామాజిక జీవితం - నేర్పగలిగే కథలు రచించగలిగేడు.

కథకు సమాజ చరిత్రను నేర్చే “టూకీ కథలు” రా.వి.శాస్త్రి “స్వప్న” అని చెప్పుకోడం సమంజసంగా వుంటుంది.

రా.వి.శాస్త్రి కథకు కథలు నేర్చేడు.

1960 వరకూ రా.వి.శాస్త్రి “మనుషుల”ను పాత్రలుగా స్వీకరించేడు. ఆ తర్వాత “ప్రజల”ను పాత్రలుగా స్వీకరించేడు.

కలం పట్టినప్పుడు మాత్రమే రా.వి.శాస్త్రి రొద్ద రుద్రుడు. గొప్పమేధావి. రచించడంలో రాజీలేని రచయిత రచనలో రా.వి.శాస్త్రి - రా.వి.శాస్త్రి కానీ "రాజీశాస్త్రి" కాదు.

తనకు సాహిత్యం పట్ల "అభిరుచి" కలిగించిన సాంప్రదాయ కవుల పాదాలు వినముడై స్పృశించినా, వ్యక్తి పరమైన సంబంధాలకు అతీతంగా - అలాగే తన కుటుంబంలోని పూర్వులు నిర్వహించిన వృత్తికి అతీతంగా - "బ్రహ్మజ్ఞానం" బట్టుల్పాడదీసే "బుద్ధురం - పిపీలికం - ఈ ప్రేమలోకంలో - కొంగల దేముడు" లాంటి కథలు రచించేడు. అలాగే తనకు "మార్క్సిజం" పట్ల "అభిమానం" కలిగించిన చిన్నతరహా కార్మిక నాయకులతో తనకు కల అత్యంత సన్నిహిత స్నేహసంబంధాలకు అతీతంగా, వేతన వాదపు కార్మిక సంఘ వ్యవస్థ నిజరూపాన్ని - ఆవిష్కరణ చరిత్రను - కార్మికుల ముందు నగ్నంగా చూపించే కథలను రచించేడు.

ఆ కథలను ఇప్పుడు పరిశీలించిచూద్దాం

"పాతదేకథ" 1968లో రచించేడు. ఇది కంచెకెళ్ళని కథ. ఎందుచేతనంటే ఎండు కూలీలంతా ఎండలోనేవున్నారు. భూకామందుల వ్యాపారపు కొడుకులు లాభాలువేటలో ఇంకా ఈ లోకంలోనే, మనపీకల మీదే వున్నారు.

ఇప్పుడు భూకామందులవారు వ్యాపారపు కొడుకులకు ఉపదేశించిన ఉపదేశం చూద్దాం:

"మనం బాగుపడాలంటే కూలి వాండ్లు చావనూ చావకూడదు. బతకనూ బతకకూడదు. వారు చస్తే మనకి ఎట్టి లాభము సంపాదించే అవకాశమున్నూ ఉండదు కనుక మన లాభములకు కొంత నష్టము కలిగిననూ వారిని మనము కొంతవరకూ కొనవూపిరితో వుంచవలెను. నూరు రూకల లాభమునకు ఒక రూక ఖర్చయిన మన సొమ్మేమి పోయినది? అందుచేత నేటి నుండి వారికి మీరు మనిషికి ఇంత ఎండగట్టి, ఇంత (ఉప్పు బద్ద కలిపి) మంచినీరూ, అని నిర్ణయించి ఇచ్చివారు చావకుండా చూచుకొనండి" ఇది ఆ ఉపదేశం యొక్క మొదటి భాగం

"భూకామందు" మరియు "వ్యాపారపు కొడుకులు" అనుమాటలు ధనిక స్వామ్యం ఎలా పెట్టుబడి దారి స్వామ్యంగా పరిణామం చెందిందో సూచించగలవు. ఆ ఉపదేశం "వేతనవాద"పు సారాంశం చిత్రిస్తోంది పెట్టుబడి శక్తులు శ్రమశక్తిని ఎలా దోచుకుంటూ వుంటారో చెప్తోంది. శ్రమశక్తుల "అజ్ఞానం" మీద దోపిడీ వ్యాపారం ఎలా సాగుతుందో విశ్లేషిస్తోంది. పెట్టుబడికి శ్రమ పట్ల కల "పైరుధ్యాన్ని" వివరిస్తోంది. పెట్టుబడి దారి వ్యవస్థ యొక్క దోపిడీ స్వరూప స్వభావాలు స్పష్టం చేస్తోంది

భూకామందు వారి ఉపదేశంవల్ల వ్యాపారపు కొడుకులు ప్రభావితమై అప్పటినుండి కూలీలందరికీ రెండేసి పరకల చొప్పున ఎండగట్టి, మూడేసి చుక్కల చొప్పున ఉప్పునీరూ స్పష్టం చేస్తూ, ఆ వ్యాపారపు చోరపుత్రులు "ఇదే సోషలిజం" అన్నారు. అప్పుడు చోర నాయకులు కొందరు కార్మిక నాయకులుగా మారి "అవునిదే సోషలిజం" అని అరిచి అరిచి చెప్పారు.

గడ్డ పరకలూ - ఉప్పునీటి చుక్కలూ - ఏమిటి? వేతనాలు! కార్మికనాయకులు కార్మికులను వేతన వాదపు బురదలో ఎలాదించేశారో - ఆ విషయం పరిణామాన్ని యీ కథ విశదీకరిస్తోంది.

ఆ పరిణామం సోషలిజాన్ని ఎలా తప్పుగా నిర్వచిస్తోందో - కార్మికులను ఎలా తప్పుదారి పట్టిస్తోందో - పెట్టుబడి దారి పాలక వర్గానికి పెట్టుబడి వర్గానికి వారి వారి లాభానికి ఆధిపత్యానికి ఎలా అండ్లా నిలబడుతోందో - కార్మికులు పోరాట మార్గంలో ఆధిపత్యంవైపు వెళ్ళకుండా కార్మిక

జ్ఞానము ఎలా విరగొట్టెందో - లాంటి అంశాలు యీ కథ చదివే సందర్భంలో పాఠకులు గుర్తించగలరు.

భూకామందు ఉపదేశం ఆశ్చర్యకరమైన ఆలోచనను పాఠకులకు కలిగిస్తుంది "పెట్టుబడి దారీ ప్రజాస్వామ్యం" యొక్క స్వరూప స్వభావాలు "పెట్టుబడి" కలిగి వుంటుంది. అలాగే "పెట్టుబడి" యొక్క స్వరూప స్వభావాలు "పెట్టుబడి దారీ ప్రజాస్వామ్యం" కలిగి వుంటుంది. అది చారిత్రకమైన సామాజిక సత్యం.

అటువంటి సందర్భంలో --- పెట్టుబడి శక్తులు కూలివాండ్రు చావకుండా కొంత వరకూ కొనసాగిపోతే వారి "లాభం" కోసం ఎలా వుంచుతూ వుంటారో - అలాగే పేద ప్రజలను కూడా చావకుండా కొంతవరకూ కొనసాగిపోతే "ఓటు" కోసం పెట్టుబడిదారీ ప్రజాస్వామ్యం వుంచుతూ వుంటుందా? అటువంటి ప్రశ్న వేసి పెట్టుబడిదారీ ప్రజాస్వామ్యపు కార్మిక, కర్షక వ్యతిరేక అప్రజాస్వామిక స్వరూప స్వభావాలను యీ టూకీ కథ నన్నుగా చూపిస్తోంది.

భూ కామందుల వారి ఉపదేశం యొక్క రెండవ భాగం చూద్దాం:

"---- ఆదిశంకరుడు ఏమి చెప్పెను? జ్ఞాన మార్గమే అసలు మార్గమని అనలేదా అతడు? ! అందుచేత కూలీజనులకు జ్ఞాన మార్గములన్ని బండ్ల చేయుడి! సెక్కు సీసీమాలు చూపించండి! సురాపానము చేయించండి! మరొక రెండు గడ్డి పరకలు పడవేయండి! కాని జ్ఞాన దీపాలు వారు వెలిగించుకోకుండా మాత్రం మీరు బహుమతగా ఉండండి!" అని విశదీకరించేడు.

కూలీజనులు "పీపీలిక జ్ఞానం" పొంది "పీపీలిక కర్తవ్యం" వైపు వెళ్ళిపోకుండా పెట్టుబడి దారీ ప్రజాస్వామ్యం - పెట్టుబడిశక్తులూ - ఆ ఉపదేశంలో చెప్పిన దానికంటే ఎన్నో రెట్లు ఎక్కువగా ప్రసార మాధ్యమాల ద్వారా - సురాపానం ద్వారా - అలాంటివాటి ద్వారా - ప్రజలను తప్పుదారి పట్టిస్తూనే వున్నారు కదా!

ఇప్పుడు మనం "వేతన శర్మ" ని కలుసుకుందాం -----

కూలీలందరికీ రెండేసి పరకల చొప్పున ఎండుగడ్డి, మూడేసి చుక్కల చొప్పున ఉప్పునీరూ స్వలయి చేస్తూ వ్యాపారపు చోరపుత్రులంతా "ఇదే సోపలిజం!" అన్నప్పుడు "అవునిదే సోపలిజం!" అని మన "వేతన శర్మలు" అలా ఎందుకు అరిచేరో - ఆనేపథ్యచరిత్రను తెలుసుకుందాం.

ధనికస్వామ్య పెట్టుబడిదారీ ప్రజాస్వామ్య రాజవర్గ దోపిడీ శక్తులతో పెట్టుబడిదారీ దోపిడీశక్తులతో చేతులు కలిపి, ఉద్యోగుల వర్గాన్ని కార్మిక కర్షక విప్లవ శక్తిమండి విడదీసి, విప్లవశక్తి మెన్నుపోటు పొడిచిన వేతనవాదపు చరిత్రను యీ కథ చరిత్రీకరించింది. వేతన శర్మలు విప్లవ చరిత్రను ఎలా తప్పుదారి పట్టించారో - ఆ విషయ చరిత్రను చరిత్రీకరించింది.

రాజవర్గం వారి అనుయాయులూ అంతా కలిసి ప్రజల్ని పీడించి దోచుకుతినడం చూసిన మార్క్సిస్టు మహర్షి, ప్రజలే రాజులైతే తప్ప ప్రజలు మరింక బాగుపడేది లేదని గ్రహించేడు. "రాజునీ అనుయాయుల్ని పారదోలండి! మీ రాజ్యం మీ రేలుకోండి!" అని ప్రజలకు బోధించేడు. ప్రజానీకం, రాజవర్గం మీద తిరుగుబాటు చేసింది. ఈ తిరుగుబాటులో అందరితో పాటు చిన్న జీతాల మీద బతకలేక పోతున్న ఉద్యోగుల వర్గం కూడా చేరింది. అందరి తిరుగు బాటు ద్వారా మీద రాజ్యహింస చెలరేగింది. కరణకుల తిలకుడైన "వేతనశర్మ" "నేనెవర్ని?" అని ప్రశ్నించుకొని "నేను కరణాన్నే కాని మరెవణ్ణీ కాను." అని ఖిచ్చితంగా తేల్చుకున్నారు. తన అనుయాయులైన చిన్న ఉద్యోగుల వర్గాన్ని పిలిచి, మార్క్సిస్టు మహర్షి ఉపదేశాన్ని విశ్లేషించి చెప్పాడు.

“ప్రజలు వేరు, రాజ వర్గం వేరు, రాజ వర్గం ప్రజల కష్టాన్ని దోపిడీ చేసి బతుకుతోంది. ఈ దోపిడీ వర్గం మీద తిరుగుబాటు చేసి, వారిని తరిమిపారేసి, లేదా అణిచిపారేసి, లేదా హతమార్చి పారేసి దోపిడీని రూపుమాపితేనే, ప్రజలు బాగుపడతారు తప్ప మరో ఏదీగా ప్రజలు బాగుపడరు అదీ మార్కండేయుడు మనకి చెప్పిన విషయం.----- ఎవరి ధర్మనా దోచుకొందికి ఏదైనా ఉంటేనే దాన్ని ఇతరులు దోపిడీ చెయ్యడం జరుగుతుంది. పంటలు పండిచే వాళ్ళూ, సంపద సృష్టించేవాళ్ళూ ఎవరూ అంటే వాళ్ళు - కర్షకులూ, కార్మికులూనూ. రాజవర్గం వాళ్ళనే దోస్తుంది ----- మహారాజు వారు చేసే దోపిడీలు వారికి వసూళ్ళు చేసి పెట్టి లెక్కలు రాసి పెడుతున్నందుకు వారు మనకి జీతాలు ఇస్తున్నారు. రాజుగారు మనకి సరైన జీతాలు ఇవ్వకపోతే వల్ల మార్కండేయుడి మాటలు విని తిరుగుబాటులో చేరే.... మనకి వేతనాలు పెరిగి, కొన్ని సదుపాయాలు కలిగినట్లయితే మనకి ఏ ఇబ్బంది ఉండదని మనం తెలుసుకున్నాం. ఆ పాటి దానికి మనం తిరుగు బాటులో చేరడం ఎందుకు? చిత్ర హింసలకి పాలవడం ఎందుకు?.... మనకి కావలసినవి జీతాలూ, సదుపాయాలూను. “మాకు వేతనాలతోనే సంబంధం వుంది. కాని విప్లవాలతో సంబంధంలేదు.” అని చెబుతాం.” అని కరణకుల తిలకుడైన వేతనశర్మ చెప్పేడు ఉద్యోగుల వర్గం సంతోషంగా అవుతుంది. ఉద్యోగుల వర్గానికి వేతనాలు పెరిగాయి. ఎక్కువ జీతాల కోసం సమ్మెలేతప్ప సమసమాజం కోసం విప్లవాలు వద్దని ఉద్యోగుల వర్గం తేల్చేసుకుంది ఇదీ క్లుప్తంగా కథ.

ఏ విశ్లేషణా అవసరం లేనంత స్పష్టంగా రచించిన కథ ఇది.

వేతనశర్మల సాధించిన ఘనవిజయాలేమిటి? వేతన నాదపు చరిత్ర సాధించిన గొప్ప విజయాలేమిటి? ఈ కథ వివరంగా జవాబు చెప్తోంది. ఉద్యోగుల వర్గాన్ని విప్లవశక్తి నుండి విడదీసేరు! ఎక్కువ జీతాల కోసం సమ్మెలే కాని సమసమాజం కోసం విప్లవాలు వద్దని వ్యవస్థీకరణ చేసేరు! ఉద్యోగుల వర్గానికి ఎక్కువ జీతాల కోసం “సమ్మె” హక్కుతో పాటు “లంచం” హక్కు కూడా సాధించి “అవినీతి ఉద్యోగుల వర్గం” నిర్మించేరు! అటువంటి వేతన వాదపు వర్గాన్ని నిర్మించి, ఆ వర్గాన్ని దోపిడీ రాజ్యవర్గానికి - దోపిడీ పెట్టుబడి శక్తులకూ - మిత్రవర్గంగా నిర్మించేరు! “సమ్మె” మరియు “లంచం” అను రెండు ఆయుధాలు రెండు చేతులతోనూ ధరించిన ఈ వర్గం ప్రజలను పలువిధాలూ పీడిస్తోంది! కార్మికులు - కర్షకులు - పేదప్రజలు - వీరికి “ఉద్యోగుల వర్గం” అను “మూడో శత్రువు”ను నిర్మించేరు! ఇదీ యీ కథ యొక్క సారాంశం. ఈ విషయ చరిత్రను యీ కథ చరిత్రీకరించింది.

“ఈ ప్రేమ లోకంలో... ..” అనుకథ వర్గ సమాజంలో “వర్గ శత్రుత్వమే” కానీ “వర్గ ప్రేమ” ఉండదను సామాజిక సత్యాన్ని విశదీకరిస్తోంది. ఈ విశ్లేషణ పెట్టుబడి దారుల పన్నాగంలో పడిపోకుండా, పీడిత వర్గానికి ఆయుధంగా ఉపయోగపడుతుంది.

“పివీలికం” కథ పీడిత వర్గానికి విముక్తి దారి చూపిస్తోంది

“ఈ (భగవత్) సృష్టిలో న్యాయంలేదు, ధర్మంలేదు. సత్యం శివం లేనేలేవు. ఇంతవరకూ, కొంత వరకూ, సర్వజీవి జాలాన్ని సమన్వయ పరచి, సమానత్వం సాధించి, న్యాయం నిలబెట్టి ధర్మ సంస్థాపనకి తాపత్రయపడేదీ మానవుల్లో కోటికి ఒక్కడే, ఒక్కడే; కోటికి ఒక్కడైనా మానవుడే, మానవుడే!” అని చెప్పే చంద్రుళ్ళ అన్వయించిన రా.వి.శాస్త్రి తూర్పున సూర్యుణ్ణి ఉదయించజేస్తూనే వుంటాడు!

అటువంటి మానవుడు రా.వి.శాస్త్రి!

# కథానిక ప్రాభవం - ప్రభావం

(అప్రధానం అనుకునే కొన్ని ప్రధానాంశాలు)

- శ్రీ విరించి

'కథానిక' అనేది సమనర్పణ, కల్పిత కథ అంతమాత్రం చేత అంతా ఊహా కల్పితమే అనుకోవచ్చునని లేదు. యదాదృశ జీవితాన్ని సమీకరించుకుంటూ 'ప్రతిబింబం' లా తయారయ్యే ప్రక్రియ ఇది.

ప్రతి కథకు మొదలు, మధ్య, చివర అనేవి ఉంటాయి. అవి అదే వరుసలో వుండకుండా వుండడం చమత్కారం. చదువరి ఉత్సుకతను నిలిపి వుంచేది యీ లక్షణం కూడా.

ఒక సంఘటన లేకపోతే కథ లేదు నియమిత సమయంలో కొన్ని పాత్రలకు సంభవించే ఘటనలను కథగా కూర్చడం, ఆ వివరణల సమూహం - కథానిక

కథకు ఒక సంవిధానం, సందేశం ఉంటుంది. ఇది తేలికగా అర్థం అయ్యేట్లు 'అక్షర రూపకల్పన' జరుగుతుంది. జీవితాన్ని గురించి, బతుకు బాటను గురించి, మానవ స్వభావాన్ని గురించి కథాంశం సృష్టించుతుంది. సందేశం ప్రధానమైన విషయం కాగూడదు, అది సమకూర్చే సంవిధానం ప్రధానం. స్పష్టత, సూటితనం ముఖ్యం. నిరాశ, నిస్పృహ కలిగివుంటే నన్నివేళాల్లా, ప్రవర్తనా రీతులను దిగజార్చే సంవిధానాలు సృష్టించడం కూడా మంచి పద్ధతి కాదు. కథలో యేదో 'ముడి' రావాలి. అడ్డుపడే సంవిధానం - దానిని అధిగమించి పాత్రలు ముందుకు వెళ్లే ప్రక్రియ - సూచితం కావాలి. 'ముడి' లేకపోతే కథే లేదు. ముడి విప్పకపోతే కథకు ప్రయోజనం లేదు. జీవితం 'వడ్డించిన విస్తరికాదు' అన్న సంగతి గమనించాలి. ఏ మనిషికి ఆ మనిషి తన చుట్టూ తనదైన జీవితాన్ని, ప్రపంచాన్ని 'గూడు' కట్టుకుంటున్నాడు.

కథ వ్రాయడం ఎవరయినా చేయగలరు, ఎలాగయినా కథ చెప్పవచ్చు - అన్న ధోరణులు మంచివి కాదు.

కథ అంతా కల్పనే. అబద్ధాల పుట్టు కావచ్చును. అయినా చదివేవాళ్ళు ఉత్సుకతను కొనసాగేట్లు చేయగల నేర్పు రచయితకు వుండాలి.

కథా రచయితకు ప్రాథమిక వ్యాకరణ సూత్రాలు, వర్ణ క్రమాలు తెలిసి వుండడం అవసరం. మనస్సుల్లోకి వచ్చుకుపోయి చూడాలి 'కన్ను' వుండాలి. పాత్రలు పడుతున్న అవస్థలను 'లోచూపు'తో చూడగల చాకచక్యం వుండాలి. నిరంతర జీవన పరిశీలనం రచయిత బాధ్యత.

చక్కని కథ రాయడంతోటే అది సాహిత్యపు విలువ సంతరించుకుంటుందను కోవలానికి వీలులేదు. మామూలు తెలివితేటలు చాలవు గొప్ప సాంఘిక దర్శనం వున్నప్పుడే సాహిత్య విలువల పోషణ ఒనగూడుతుంది.

జీవితాన్ని దర్శించడంలో, ప్రదర్శించడంలో ఒక మాత్రన ధృక్పథం అవసరం. చాకచక్యం వుండాలి. చురుకుదనం కావాలి.

జాతి, మత, కుల, భాష, లింగ... యిలాంటి వివక్షలకు అతీతంగా వుండాలి. రచయిత మనస్సు, తన రచన ప్రాంగణానికి తానే నాయకుడు, పెద్ద. కథలో జరుగుతున్న సంఘటనలు సమర్థనీయంగా వుండాలి. బలహీనతలను చెప్పేటప్పుడు కారణం చూపించగలగాలి.

రచన ఒక రోజులో - ఒక సంవత్సరంలో పరిపుష్టం అయ్యేది కాదు. నిరంతర జీవన పరిశ్రమ యిది. విద్యార్థిలాగ ఎప్పటికప్పుడు కొత్త సంగతులు నేర్చుకునేందుకు సిద్ధంగా వుండాలి. సవినయంగా పరిశీలన చేయాలి. అన్నీ తనకే తెలుసుననే దృష్టి వుండగూడదు.

రచనలో వైవిధ్యం, వేరు వేరు దృక్కోణాలను ప్రదర్శించేటప్పుడు గూడా చదువరిచేత యిది చదివించ గలగాలి అనే పట్టు విడవగూడదు.

చదివేవాడికి అభిరుచి దాయకం కాకపోతే పేజీలు తిప్పి పడవేస్తాడు. 'అభిరుచి' పట్టు విడవకుండా చూచుకోవడం - రచన పూర్తి స్వరూపంలో రంగరించుకు పోవాలి.

కథ - కథనం వేల సంవత్సరాల అనాది ప్రక్రియ. నిత్యవైమిత్తిక జీవితం కంటే కల్పిత కథలోని అద్భుతం చదువరిని యుగాల తరబడి కట్టిపడవేసింది - అనే విషయం మరువగూడదు. మొదటి వాక్యాలు, మాటలు యీ అభిరుచికి పట్టు కొమ్మలు. జీవిత సత్యాలు, విలువలను గురించిన ప్రస్తావన రచయిత స్థాయిని కూరుస్తుంది. చదువరికి ప్రయోజనం కలిగిస్తుంది.

కథలు రచయిత అంతరంగంలో వుడతాయి. చుట్టూ వున్న సంఘటనలు అతని అంతరంగంలో మధనం అయిన తరువాతనే కథలుగా రూపు కట్టుకుంటాయి, దిద్దుకుంటాయి.

స్ఫూర్తి ఒక పక్క, దీనిని అక్షరబద్ధం చేసే కృషి మరొక పక్క, రచయిత మనస్సు యీ రెంటినీ చక్కగా పదునుచేసి ఉపయోగించుకోగలగాలి.

ఆలుచిప్పలో పడిన నీటిబిందువులాగ, కథా వస్తువు ముత్యంలా తయారవుతుంది. తెలియకుండానే పడిన నీటి బిందువును జాగ్రత్తగా సాకి సున్నిత పరిచి ముత్యాన్ని తయారుచేస్తుంది - రచయిత మనస్సు; మేధస్సు. ఒక ఘటన కావచ్చును, ఒక దృశ్యం కావచ్చును. యేదయినా మేధస్సులో పరిణతి పొందాలి కొంతసేపు.

రచయిత చుట్టూ జరుగుతున్న అనేక సన్నివేశాలు - వాటి దర్శనం... విశదీకరించే తీరు... యివన్నీ కథను పాకంలో పడవేస్తాయి. చికాకు కలిగించే సన్నివేశం అయినా.. దానిని సమరసంగా మలుచుకోవడంలోనే ఉష్ణం వుంది. వర్ణనలు, మలుపులు, గమనంలో వంకర టింకరలు... యివన్నీ ఉష్ణం అందించే పరికరాలు.

రెండూ జీవిత కోణాలే అయినా, కథ వేరు - నవల వేరు. రెంటికీ సామ్యం లేదు. కథ నిశితమైన 'బాణం' ఎక్కువైతేని విసురుతో చదువరి మనస్సులోనికి, హృదయంలోనికి దూసుకుపోతుంది. దాన్లో ప్రతి మాటా కొలిచి మరీ వేయాలి. తాల్చి మరీ ఉపయోగించాలి. పద్యంగానో గేయంగానో కీర్తనగానో వ్రాసుకున్న రచన 'కథానిక' కాదు. ముందే అనుకున్నట్లుగా కథానిక పవన రచన.

తెలిసిన జీవితాన్ని - లోతుగా చూచి, మధించి కథలోనికి తీసుకు రావాలి. తెలియని జీవితాన్ని చక్కగా ఊహించి నియమబద్ధంగా రంగరించాలి. తెలిసినదయినా, తెలియనిదయినా కథాంశాలు అసంబద్ధంగా అవాస్తవికంగా వుండగూడదు.

కథను పాత్ర పుట్టుపూర్వోత్తరాలతో ప్రారంభించేయగూడదు. కథారచన ఒక్క ఊపులో అయిపోవాలి. తరువాత కూర్చున్నప్పుడు దాన్ని సాన బట్టుకోవాలి. రాస్తున్నప్పుడే 'యిది అవసరం,

యిది అనుసరించి 'అన్న సంయమనం మనస్సులో పదిలంగా వుండాలి. తరువాత దిద్దుకుందాంలే - అన్న చుట్టి వుండగూడదు, అరువాత దిద్దుకోవడం నింతో అవసరం - తప్పనిసరి అయినా కూడా.

కథలో ముఖ్యులు, పాత్ర ప్రధాన పీఠాల్లో మెలికలు, సంబంధ బాంధవ్యాలలో వ్యత్యాసాలు. .. యిన్న కథామూలకీ అనుగుణంగా సాగి అతికించినట్లుగా వుండగూడదు.

'కథ' పరాకాష్ఠకు ఎన్ని సన్నివేశంతోనే ప్రారంభం కావచ్చును పాత్రచిత్రణం (Characterization) ని సేపుణంగా సాగిస్తే, ఈ పాత్ర యిలా ఎందుకు తయారయిందీ - అనే చొప్పుందు ప్రశ్న చదువరి మనసులో మొలపదు.

పాత్రల జీవిత చిత్రణం - పూర్తి వివరాలు.... యివన్నీ కథలో యివ్వడానికి ప్రయత్నించగూడదు.

కథ జరుగుతున్న వరుసలోనే - కథారచన సాగనవసరం లేదు. అయితే ఈ వెనుక ముందులను అర్థం చేసుకోగల 'స్తోమత' చదువరికి యివ్వగలగాలి కథ

సాదాసీద మనుషులు, నిరాడంబరమైనవాళ్ళ జీవితం.. కథావస్తువుకాదు. వాళ్ళలోని అసాధారణ ఆడంబరం కనిపించేసినప్పుడే కథకు విలువ యేర్పడుతుంది.

పాత్రల మనసులు యివీ అని కథకుడు చెప్పుకుంటూ పోగూడదు. ఆ మనసులకు అనుగుణంగా వాళ్ళ వర్తనం చిత్రణ అవుతూ పోవాలి, రచనలో ప్రదర్శన జరగాలి గాని వ్యాఖ్యానం కాదు.

జీవిత వర్తనంలో నుంచి కథ ప్రారంభం కావాలి. 'దిగ్గుమ' కలిగించే సన్నివేశంతో మొదలవడం ఒక్కోమారు చదువరి ఉత్సాహం పెంచుతుంది.

పాత్రలను చదువరికి పరిచయం చేయడంలో ఎంతో నేర్పు అవసరం. ముందే పరిచయం అయిన మనీషిని ఒక ప్రత్యేక ధోరణిలో మళ్ళీ ముందుకు నెడుతున్నట్లుగా వుండాలి.

పాత్రలు ప్రధానం కథకు. చదువరికి పరిచయం అయిన పాత్రలు అయివుండాలి. పాత్రలు కదలాలి కదలబారాలి. సన్నివేశాలు పాత్రలు ఒకదాన్ని ఒకటి ఒరుసుకుంటూ వుండాలి, నడవాలి. సన్నివేశాలు అన్నీ యిదివరకు 'వర్తనం' లోనికి వచ్చినవే - యితరులు రాసివేసినవే - అయినా ప్రతి రచయిత వాటినే కొత్తగా చూపించగలగాలి.

సన్నివేశం కథకు ఆయువుపట్టు, పునాది

పాత్రలు చదువరికి నిజమయినవిగా కనపడాలి. ఊహ కల్పితం కాగూడదు. సజీవంగా తోణికిసలాడుతూ వుండాలి. పాత్రలు రచయిత భావజాలంలో పుట్టినా దానినుంచి బయటపడి స్వప్రచందంగా మనగలగాలి

రచయితకు పాత్రలు క్లిష్టంగా తెలియాలి. వాళ్ళ అలవాట్లు, ఆలోచనలు, ధోరణులు, విచిత్ర ప్రకృతులు అన్నీ అతనికి పరిచితమైనవి అయివుండాలి. మనస్సులో వీటిని రూపకల్పన చేసుకున్నా రాసేటప్పుడు అవి కొత్తగా చూపాండాల్సి

కథలో సన్నివేశాలు, పాత్రలు, సంభాషణలు, ప్రవర్తన యివన్నీ యెంతో ఆచితూచి నిడివి పెరగకుండా - Intersperse అవుతూ నడవాలి. కథ చివరి మెలిక - అపూర్వంగా వుండాలి.



ప్రధాన పాత్ర ఎప్పుడూ చురుకుగా వుండాలి స్పష్టంగా కాదు. మరీ సాధు వుంగవులు, పరమ కిరాతకులూ కాదు పాత్రలు. స్వభావంలో మిళాయింపు అవసరం.

పాత్రలకు తగిన పేర్లు, ఉచితానుచితాలు, సార్థకాలు, నమ్మటానికి వీలయిన ధోరణిలో వుండాలి కథకు నిడివి ఎంత?

చదువరి ఉత్సుకతను నిలిపి వుంచేంత! రచయిత తనకు తెలిసిన విషయాలన్నీ గుప్పించ కూడదు చదువరులలో ఆలోచనలను రేకెత్తించడం ముఖ్యం అతన్ని 'అనాసక్తుడు'గా రూపొందించకుండా చూచుకోవడం అవసరం. పాత్రలు 'అనూహ్యం'గా ప్రవర్తించాలి అనూహ్యతకు ఆలంబన కావాలి. ముందే నిర్ణయించుకున్నట్లు, మూసలో పోసినట్లు వుండే ప్రవర్తన (Predictable) అంతగా ఆకట్టుకోదు. ఎక్కువ పాత్రలు వద్దు. చదువరి మనస్సులో ఆడుకోవడం కూడాని పని. నాలుగయిదు పేజీల కథలో పదిపాత్రలు వుంటే స్థలం యిరుకయిపోయి, చదువరి మనస్సు గందరగోళంలో పడిపోయే ప్రమాదం వుంది. కథానికకు కేంద్రపాత్ర ఒక్కటే. ఆ పాత్ర చుట్టూ తతిమ్మా మనుషులు చేరుకుంటాయి. 'పాయింట్ ఆఫ్ వ్యూ' ధృక్కోణం - దృష్ట్య గూడ యిది తప్పనిసరి అవుతుంది.

సంభాషణలలోనే రచయిత చాకచక్యం ప్రదర్శితం కావాలి. మరింత స్పష్టంగా రూపు కట్టుకోవాలి ఏది సంభాషణ ఏది చెప్పడం...? చక చక .. చాకచక్యం.... అంతలా విస్తరించుకుంటుంది. సంభాషణలలో కూడా కథ చక చక నడవడమే కాకుండా, దృశ్య నిర్మాణం కూడా అవుతుంది. కథ చదువుతూ వున్నప్పుడు వింటూ వున్నప్పుడు కూడా 'మనోవీధి' లో యీ దృశ్యం స్థిరంగా యేర్పడాని మనో వీధి విస్తరించటానికి వికాసం పొందటానికి సహాయపడుతుంది కథ కథలో మాటలు - సంభాషణలు మామూలు ధోరణిలోనే వుండాలి తప్ప కృతకంగా వుండగూడదు. కథకు సంబంధం లేని సంభాషణ కృతకం. పాత్రలక్షణానికి సంభాషణకూ పాఠన అవసరం. ప్రతి సంభాషణా కథకు 'ప్రాణం' అవ్వాలి. సంభాషణలలోనే కథంతా నడిచిపోయిన రచనలు వైవిధ్యమే కాక విన్నాణం కూడా కలుగ చేస్తాయి.

వర్ణనలు ఒక ప్రత్యేకమైన ప్రయోజనం చేకూరుస్తాయి. కథ రూపకల్పనకు దోహదం చేయడంతోపాటు - రంగుకు రుచి, రుచికి వాసన తోడు వీడగా వుండాలి. వర్ణనలు కథాగమనాన్ని కుంటు పరచగూడదు. చదువరి ఊహకు, లాలిత్యానికి సహాయపడాలి. వాతావరణకల్పనకు వర్ణన ఎక్కువ సహాయపడాలి. మనస్సులోని ఆలోచనలకు రూపకల్పనగా వుండాలి - వర్ణన పాత్ర మనసులోని పరిణామాలను ప్రతిబింబించాలి. కథ 'నేత' అంతా వర్ణనలను చాకచక్యంగా రూపొందించడంలోనే వుండాలి. ఆకాశంలో నక్షత్రాలలాగ కథ వైశాల్యంలో మిణుకు మిణుకు మనే వర్ణనాంశాలు తళుకు తళుకున మెరవాలి. కనిపించి కనిపించనట్లుగా ప్రత్యక్షం అవుతూ మరుగయిపోతూ వుండాలి. అదే పనిగా 'ప్రకృతి వర్ణన' చేసుకుంటూ పోయే ప్రబంధంలా తయారవగూడదు కథానిక.

నిదానంగా చదివించే కథలు ... చక చకా సాగిపోయే కథలు ... వుంటాయి. అడుగుల నడకలు, పరుగులు విస్తృతంగా నిర్వృంద్యంగా కథాగమనాలతో 'లీనం' కావాలి.

క్షుద్రీకాలతో తాదాత్మ్యం పొందిన మనుషులు, వాళ్ల వర్తనంలో తటస్థపడే జాగులు, వాటిలో బాగోగులు బాగా ప్రదర్శితం కావాలి.

పాత్ర మనస్సు, తదుపరి మనస్సు ఉన్నీలనం అవ్వాలి - చదువుతున్నంతసేపూ - కనీసం. కథను 'బిల్డింగ్' చేయడం, నిర్మాణ వాతావరణం కూర్చడం... యిది శిల్పదృష్టి. కథా స్వరూపం చదివేవాళ్ల

మానసంలో ఒకసారి కలిసిపోతే, తిరిగి అదే మనోక్షేత్రం చదువరికి తెలియకుండానే పైకి ఉబికి వస్తూ వుంటుంది మళ్ళీ మళ్ళీ అదే కథను చదవాలనిపించడం యిందువల్లనే.

కథ తెలిసిందే అయినా, ప్రతిమారు తృప్తిగా తీరుబడిగా చదువుకునే ఆనంద భాగ్యం కలిగించాలి 'గొప్ప' కథానిక.

కథను ఎక్కడ ముగించాలి! - ఇది ఒక ప్రత్యేకాంశం.

మానవ జీవితానికి ముగింపులేదు, ఉన్నట్లు ఎంత ప్రాథంగా కనిపిస్తూ వున్నా మరచిపోయినవి మళ్ళీ మళ్ళీ మనసుల్లో ప్రత్యక్షం అవడం జరుగుతుంది.

ప్రారంభం అయిన ప్రతిదీ ముగింపు పొందాల్సిందే. అయినా ఆ ముగింపు అంతా కృతకం, పాక్షిక్మే. ముగింపు చేసినది - కథా సన్నివేశాన్ని పరిపూర్ణం చేయడం. 'ముడి' విడిపోవడం ముగింపు - ముగింపు మళ్ళీ ప్రారంభం కావచ్చును. ఇది చదువరి ఊహకు వదలివేయ వలసిన విషయం కథకు పరిమితి వుంది.

పరిమితి - పరిణామం - వున్నాయి.

ముగింపు - పునః ప్రారంభం ... యిలా వలయంలా గిరగిరా తిరుగుతాయి జీవితంలో కథలు.

ఈకథ ముగిసి పోవడమే యుక్తమైన ముగింపు - అనే తృప్తిని తీసుకురావాలి కథానిక చదువరి మనస్సుకు.

కథకు ప్రయోజనం వుందా? - దీనివల్ల సమాజం మారిపోతుందా? -

కాలక్షేపం కోసం చదివి పారవేసేదేగదూ, కథానిక - అనుకుంటారు చాలామంది.

కథకు కరెన్సీ (Currency) ఒక వారం... ఒక నెల... ఒక సంవత్సరం... ఒక తరం.. అనేక తరాలు... అని యిలా అంచనా వేసుకుంటూ వుంటారు. బాహ్యశృంగం (రాశి) వచ్చి మీద పడుతున్నది గనుక ఒక్కో కథ ప్రయోజనం కూడా పరిమితమే అనుకోవటానికి వీలు లేదు.

ప్రభావం కొలవటానికి వీలులేనిది. అలాగని కొలతలు లేనిదీకాదు. అభి ప్రాయాల ప్రచారంకోసం కథ వ్రాసిన 'శిల్పదృష్టి' తగినంతగా వుంటే ప్రయోజనం గురించి యిలాంటి చిన్న చిన్న కుశృంకలు మనసును వేధించవు.

వస్తు ప్రాధాన్యం, రూప సామరస్యం మీద ఆధారపడి కథానిక సర్వదేశ దశకాలాలకూ అన్వయించే సుసందర్భం యేర్పడుతుంది.

మానవజీవితంలో ప్రతి పనికి, ప్రతి ఉనికికీ ఒక ప్రయోజనం వుంది. కథారచన, కథా పఠనం యిందుకు మినహాయింపు కాదు. ప్రతి దానికీ పరిమితి వున్నట్లే దానికీని.

కథ ప్రభావం తదుపరి మానసిక వాతావరణాన్ని పెన వేసుకు పోయి అతన్ని 'ఆలోచనపరుడి'ని చేస్తుంది. దీనికోసం ప్రత్యేకంగా వెదకడం అనవసరం. వెదకడం మొదలయితే, అసలు వస్తువు మటుమాయం అయిపోతుంది.



CAT MAN : Craig Wagner, who has 15 big cats, gets a royal hug from a white tiger, Taari, at his home in Forest Lake, Minnesota



‘ఇంద్రచాపంతో ప్రాదేశిక చిత్రం’